GALERIE MEYER OCEANIC & ARCTIC ART PRESENTE



EXPOSITION

06·04·23

27·05·23

HONNEUR AU BOIS

SCULPTURE · SCULPTEUR



@galeriemeyeroceanicart

17 RUE DES BEAUX-ARTS

75006 PARIS

La Galerie Meyer vous invite à découvrir une sélection d'oeuvres en bois d'Océanie et de l'Arctique. Dans son espace d'exposition au sol en parquet ancien, vous y apprécierez des sculptures en grand format originaires d'éléments architecturaux monumentaux ou rituels, ainsi que des outils de sculpteur comme de remarquables herminettes. De rares petites figures archaïques en bois du grand Nord viennent également donner vie à notre rendez-vous.

D'après le mythe Asmat, d'une province de Papouasie de l'Ouest, transcrit par Céline Ripoll, "Le peuple des arbres", l'homme-vent donne aux arbres la forme de ses ancêtres, afin de dynamiser son nouveau lieu de vie :

" Il se leva et pénétra parmi les arbres, laissant dans le lointain le grand fleuve et celui qui l'avait sauvé.

Seul, Fumeripitsj était seul dorénavant. Il construisit une maison, défricha un bout de forêt pour planter patates douces et taros.

Il avait repris des habitudes, mais bien que comprenant le langage des animaux, il n'avait personne avec qui discuter et il s'ennuyait. Mes ancêtres ont planté cette forêt et continuent de l'aimer. Je sais bien qu'ils viennent parfois s'y retrouver. Je vais les faire venir jusqu'à moi.

Il chercha alors des morceaux de bois. Les tournant et retournant entre ses mains, il leur insuffla son souffle de vie et en sortit des figurines hommes femmes qu'il installa dans sa maison. Ainsi, avec elles, il avait de longues conversations.

Puis, un jour, il pensa : J'aime mes nouvelles créatures, mais elles restent comme le reflet de mon visage dans la rivière, elles ne parlent que si je parle. Immobiles, muettes, aucune lumière dans les yeux, il me faudrait leur donner vie.

Un matin, Fumeripitsj dépeça un lézard et mit sa peau à sécher, fermement tenue entre quatre bois. Puis il abattit un arbre, creusa son trône, tailla une poignée, des motifs sur le pourtour et y tendit la peau du lézard qu'il fixa par des lianes rouges. Avec un autre bois, il tambourina sur la peau du lézard.

Un son sourd en sortit. Il tapa une deuxième fois puis une troisième. Alors qu'il rythmait ses frappes, les statuettes de bois s'animèrent. Il regarda, joyeux, ces hommes et ces femmes nés de ses mains, qui chantaient et dansaient.

Mon souffle sera le vôtre et c'est le rythme du tambour qui frappera dans votre poitrine. S'il cesse, vous mourrez ; s'il accélère, vous danserez. Voyez l'âge de cette forêt dans laquelle je vous ai créés, le bout de vos doigts porte les marques des veines du bois. Vous en avez la couleur. Vous êtes les Asmat, le peuple des arbres !

Vous êtes nés de l'arbre, la forêt vit en vous et l'esprit de vos ancêtres s'y incarnera aussi. Elle vous abritera, elle vous nourrira, mais vous devrez aussi la préserver, la renouveler.

Ainsi parla Fumeripitsj, l'homme-vent "

Galerie Meyer invites you to discover a selection of wood carvings from Oceania and the Arctic Circle. In our exhibition space with its antique parquet floor, you will find large-format sculptures - monumental & ritual architectural elements, as well as sculptor's tools such as a series of rare and remarkable adzes. Rare, small, archaic wooden figures from the Pacific Islands and the Arctic Circle will also be on display.

According to the Asmat myth "The people of trees" transcribed by Céline Ripoll, the wind-man gave trees the shape of his ancestors, in order to enliven his new place of life :

"He arose and penetrated among the trees, leaving in the distance the great river and the one that had saved him.

Alone, Fumeripitsj was alone now. He built a house, cleared a piece of forest to plant sweet potatoes and taros. He had resumed his old habits, but although he understood the language of animals, he had no one to talk to and he was bored. My ancestors planted this forest and continued to love it.

I know that they sometimes come to find their way around.
I will bring them to me.

He then looked for pieces of wood. Turning and turning them in his hands, he breathed life into them and brought forth male and female figurines that he installed in his house. Thus, with them, he had long conversations.

Then, one day, he thought: I love my new creatures, but they remain like the reflection of my face in the river, they only speak if I speak. Motionless, mute, no light in their eyes, I need to bring them to life.

One morning, Fumeripitsj butchered a lizard and put its skin to dry, firmly held between four poles. Then he cut down a tree, dug out its center, carved a handle, added patterns around the perimeter and stretched the skin of the lizard to it which he attached with red vines.

With another stick, he drummed on the skin of the lizard. A dull sound came out.
He tapped a second time and then a third. As he punctuated his strikes, the wooden statuettes came alive.

He looked joyfully at those men and women born of his hands, who were singing and dancing. My breath will be yours and it is the rhythm of the drum that will beat your chest. If it ceases, you will die; If it accelerates, you will dance. Look at the age of this forest in which I have created you, the tips of your fingers bear the marks of the veins of the wood.

You have the color. You are the Asmat, the people of trees!

You are born from the tree, the forest lives within you and the spirit of your ancestors will also be incarnated there.
It will shelter you, it will feed you, but you will also have to preserve it, renew it.

Thus spoke Fumeripitsj, the wind-man."

Prices on Request
gisele.meyeroceanic@gmail.com - ajpmeyer@gmail.com

Henri Duparc, L'Invitation au voyage

Mon enfant, ma sœur,
Songe à la douceur
D'aller là-bas vivre ensemble !
Aimer à loisir,
Aimer et mourir
Au pays qui te ressemble !
Les soleils mouillés
De ces ciels brouillés
Pour mon esprit ont les charmes
Si mystérieux
De tes traîtres yeux,
Brillant à travers leurs larmes.
Là, tout n'est qu'ordre et beauté,
Luxe, calme et volupté !
Vois sur ces canaux
Dormir ces vaisseaux
Dont l'humeur est vagabonde ;
C'est pour assouvir
Ton moindre désir
Qu'ils viennent du bout du monde.
Les soleils couchants
Revêtent les champs,
Les canaux, la ville entière,
D'hyacinthe et d'or ;
Le monde s'endort
Dans une chaude lumière.
Là, tout n'est qu'ordre et beauté,
Luxe, calme et volupté !



Homme de la Nouvelle Calédonie.



Une grande pagaie de pirogue avec une lame à deux pointes. Il y a une décoration incisée sur la hampe et le pommeau est sculpté d'un panneau carré représentant deux oiseaux stylisés. Village Nggala, Rivière April, Haut Sépik, PNG, Mélanésie. Bois. 277 cm. Début du XXe siècle. Ex-coll. : A. Bernand, Paris-Londres.

A large canoe paddle with a two-pronged blade. There is incised decorated on the shaft and the finial is carved as a squared panel of stylized birds. Nggala Village, April River, Upper Sepik, PNG, Melanesia. Wood. 277 cm. Early 20th century. Ex-coll. : A. Bernand, Paris-London.










Une belle pagaie de cérémonie ornée d'une tête superbement rendue d'une figure d'ancêtre *kokkora* en bas-relief sur la lame. La tête porte de grands ornements d'oreille étirés. L'autre côté de la lame de la pagaie est sculpté avec une crête médiane pointue et peinte. Bougainville et Buka, Nord des Îles Salomon, Mélanésie. Bois et peinture. 168,9 cm (66,5 pouces). XIX/XXe siècle. Ex coll. : Ex J.J. Klejman, New York ; Pace Primitive Gallery, New York ; Collection RIK & Sydney Hecker. Voir un exemple similaire dans la collection de Cornelis Pieter Meulendijk, Rotterdam (1912-1979).

A fine ceremonial paddle carved with a superbly rendered head of a *kokkora* ancestor figure in low relief on the blade. The figure wears large extended ear ornaments. The other side of the paddle blade is carved with a pointed and painted median ridge. Bougainville and Buka Islands, Northern Solomon Islands, Melanesia. Wood and paint. 168,9 cm (66,5 inches). 19th/20th century. Ex coll. : Ex J.J. Klejman, New York ; Pace Primitive Gallery, New York ; RIK & Sydney Hecker collection. See a similar example in the collection of Cornelis Pieter Meulendijk, Rotterdam (1912-1979).

Grand tambour cintré ou *kundu* très puissamment sculpté. Le manche représente un crocodile sculpté avec le corps en guise de poignée. La partie inférieure du tambour formant la chambre de résonance est décorée de cercles ornées de lignes de points incisés, ainsi que de motifs de remplissage en chevrons. La queue arquée du crocodile se transforme en bec de calao et devient le nez puissant, avec de larges narines, d'un visage ancestral en bas-relief sculpté sur le bas du corps du tambour. Groupe linguistique Iatmul, Moyen Sepik, PNG, Mélanésie. Bois dur (vitex cofassus) avec des traces de pigment et une patine sèche d'âge et d'utilisation. 81 cm. XIX/XXe siècle. Collecté sur le terrain par un missionnaire de la SVD avant 1971. Ex coll. : SVD (*Societas Verbi Divini* - Société du Verbe Divin) Mission Museum, Haus der Völker und Kulturen, Sankt Augustin, Allemagne, Inv. N° 71-1-206. Sortie par échange avec Ulrich Hoffmann vers 1997/98. Ex Wayne Heathcote, Londres ; Chris Boylan, Sydney ; Collection privée, France.

La Société du Verbe Divin, un ordre de prêtres et de frères dévoués à la prédication de l'Évangile dans les pays étrangers, a été fondée à Steyl, en Hollande, en 1875 par le père Arnold Janssen, un jeune prêtre catholique allemand. La mission SVD en Nouvelle-Guinée allemande a été fondée sur l'île de Tumleo, entre Wewak et Aitape, en 1886 par le père Eberhard Limbrock, avec le père Joseph Erdweg, le père Franz Vormann et trois autres frères. En 1900, une autre mission SVD a été établie à Bogia, près de Madang. Des missions SVD ont ensuite été établies le long de la côte nord et ont remonté les rivières Sepik et Ramu, conduisant à l'exploration et à l'expansion dans les Hautes Terres de Nouvelle-Guinée. La mission de Sankt Augustin a inventorié et catalogué tous les fonds accumulés au cours des décennies précédentes et centralisés à Sankt Augustine par leurs missionnaires en 1970/71, d'où le numéro d'inventaire commençant par 71.

A large, and very powerfully carved hand drum or *kundu*. The handle represents a strongly carved crocodile with the body serving as the grip. The lower section of the waisted drum forming the resonance chamber is decorated with imbricated circles each decorated with lines of incised dots, along with filling motifs of chevrons. The arched tail of the crocodile morphs into the beak of the hornbill and becomes the powerful nose, with wide nostrils, of a low relief ancestral face carved on the lower body of the drum. Iatmul language group, Middle Sepik, PNG, Melanesia. Hard wood (*vitex cofassus*) with traces of pigment and a fine, dry patina of age and use. 81 cm. 19th/ 20th century. Field collected by a missionary of the SVD before 1971. Ex coll. : SVD (Societas Verbi Divini - Société du Verbe Divin) Mission Museum, Haus der Völker und Kulturen, Sankt Augustin, Allemagne, Inv. N° 71-1-206. Deacquisitioned by exchange with Ulrich Hoffmann circa 1997/98.
Ex Wayne Heathcote, London ; Chris Boylan, Sydney ; Private collection, France.

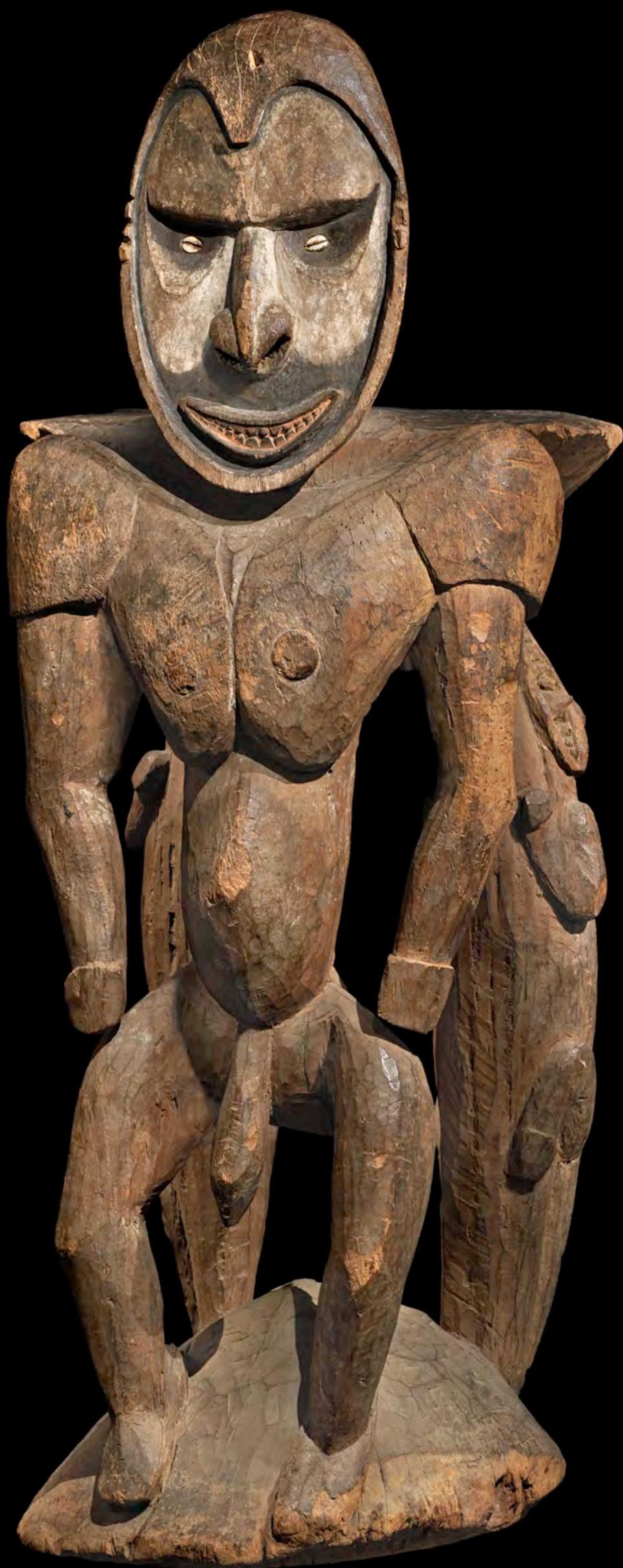
The Society of the Divine Word, an order of priests and Brothers devoted to preaching the Gospel in foreign lands, was founded in Steyl, Holland, in 1875 by Father Arnold Janssen, a young German Catholic priest. The SVD Mission in colonial German New Guinea was founded on Tumleo Island, between Wewak and Aitape, in 1886 by Fr Eberhard Limbrock, together with Fr Joseph Erdweg, Fr Franz Vormann and three Brothers. By 1900 another SVD mission station was established at Bogia, near Madang. SVD missions were subsequently established along the North Coast and advanced up the Sepik and Ramu Rivers, leading to exploration and expansion into the New Guinea Highlands. The mission in Sankt Augustin inventoried and catalogued all their holdings accumulated over the previous decades and centralized in Sankt Augustine by their missionaries in 1970/71 thus the inventory number beginning with 71.



Très important et ancien « tabouret d'orateur » ou *tecket*. Le décor est composé d'un grand personnage masculin puissant et debout, doté d'une musculature bien développée. Le plateau ou « siège » qui fait saillie sur le dos de la silhouette est soutenu par une paire de jambes arquées, chacune sculptée, en haut-relief, avec un crocodile de la tête aux pieds. Une base conique soutient la figure et les jambes arquées. Le visage des personnages est sculpté de manière très expressive : les yeux sont légèrement inclinés et incrustés de cauris ; le nez est grand et le septum est percé ; la bouche est en forme de large sourire avec les dents visibles. Peuple Iatmul, Moyen Sépik, Nouvelle-Guinée, Mélanésie. Bois, cauris et pigments rouges, blancs et noirs. Patine d'âge et d'usure ; les deux oreilles manquent. Petite restauration conservatrice aux yeux et au bord du plateau. 121 x 46 x 47 cm. XIX/XXe siècle. Collecté sur le terrain par Oscar Meyer & Bruce Lawes vers 1956/57. Deux vues de la pièce la montrent en transit sur le canot de fret de l'expédition sur le lac Chambri. Vendu par Harry Franklin, Los Angeles. Autrefois dans les collections de Kleinmann, un marchand d'art moderne parisien, puis vendu lors de la vente de son patrimoine à la vente aux enchères de l'hôtel Drouot vers 1970 par le commissaire-priseur Maurice Rheims, avec Jean Roudillon comme expert. Acheté à la vente par le célèbre collectionneur français Dr. Maillant de Neuilly sur Seine. Par la suite vendu dans sa vente aux enchères de l'immobilier, Hôtel Drouot, Paris. Laurin, Guilloux, Buffetaud, Tailleur Auctioneers. 21 juin 1993, lot 30. Pub. : Meyer, Anthony J.P. : OCEANIC ART / OZEANISCHES KUNST / ART OCEANIEN. Könemann, Cologne, 1995, fig. 233, p. 223, Vol. I. Ref. : Exhibition catalogue, ART OF OCEANIA, AFRICA, AND THE AMERICAS FROM THE MUSEUM OF PRIMITIVE ART. The Metropolitan Museum of Art, New York, 1969, Greub, S. (ed.) : ART OF THE SEPIK RIVER. Tribal Art Center, Basel, 1985.



A very important, fine, and old "orator's stool" or *teket*. The decor is composed of a large, powerful, standing male figure with a well-developed musculature. The plateau or "seat" which juts out from the figure's back is supported by a pair of arched legs each carved, in high relief, with a head-to-toe crocodile. A conical base supports the figure and arched legs. The figures face is carved in a highly expressive manner: the eyes are slightly slanted and inset with cowrie shells; the nose is large and the septum is pierced; the mouth is carved in a wide toothy grin. Iatmul People, Middle Sepik, New Guinea, Melanesia. Wood, cowrie-shells, and red, white and black pigment. Patina of age and wear; both ears are missing. Minor conservative restoration to the eyes and the edge of the plateau. 121 x 46 x 47 cm. 19th/20th century. Field collected by Oscar Meyer & Bruce Lawes circa 1956/57. Two views of the piece show it in transit on the expedition's cargo-canoe on Chambri Lake. Sold by Harry Franklin, Los Angeles. Formerly in the collections of Kleinmann, a Parisian modern art dealer, then sold at his estate sale at the Hotel Drouot auction house circa 1970 by the auctioneer Maurice Rheims with Jean Roudillon as expert. Purchased at the sale by the noted French collector Dr. Maillant of Neuilly sur Seine. Subsequently, sold in his estate auction, Hotel Drouot, Paris. Laurin, Guilloux, Buffetaud, Tailleur Auctioneers. 21 June 1993, lot 30. Ill. : Meyer, Anthony J.P. : OCEANIC ART / OZEANISCHES KUNST / ART OCEANIEN. Könemann, Cologne, 1995, fig. 233, p. 223, Vol. I. Ref. : Exhibition catalogue, ART OF OCEANIA, AFRICA, AND THE AMERICAS FROM THE MUSEUM OF PRIMITIVE ART. The Metropolitan Museum of Art, New York, 1969, Greub, S. (ed.) : ART OF THE SEPIK RIVER. Tribal Art Center, Basel, 1985.






Galerie Philippe Dodier, Avranches vers 1960

Un important sommet de poteau principal de la Maison des Hommes. La figure représente un ancêtre masculin. Il y a une sculpture secondaire sur le côté du poteau représentant un visage humain stylisé sans bouche. Lacs Murik et embouchure de la rivière Sépik, PNG, Mélanésie. 107 x 42,5 x 20 cm. Bois. Le bras gauche est une ancienne restauration de M. Pacilly, un paysan normand. XIX/XXe siècle. Ex coll. : Mission Marienburg, PNG ; Ph. Dodier, Avranches ; H. & P. Leloup, Paris ; vendu chez Sotheby's London, lot 120, 16 juin 1980 ; vendu chez Loudmer-Poulain, commissaires-priseurs, Paris, lot 17, 24/6/81 ; Vente chez Audap-Godeau-Solanet, Paris, 10 novembre 1989, lot 153 ; Ex-coll. Pierre Robin, Paris ; Ex collection privée néerlandaise ; Ex D. Rosenthal.

An important post-top from a main support-post of the Men's-House. The figure represents a male ancestor. There is a secondary carving on the side of the post representing a stylized human face without the mouth. Murik Lakes and Mouth of the Sepik River, PNG, Melanesia. 107 x 42,5 x 20 cm. Wood. Left arm is an old restoration by Mr. Pacilly, a Normandy farmer. 19th/20th century. Ex coll. : Marienburg Mission, PNG ; Ph. Dodier, Avranches ; H. & P. Leloup, Paris ; sold Sothebys London, lot 120, 16 June 1980 ; sold Loudmer-Poulain, auctioneers, Paris, lot 17, 24/6/81 ; sold Audap-Godeau-Solanet auctioneers, Paris 10 November 1989, lot 153 ; Ex coll. Pierre Robin, Paris ; Ex Dutch private collection ; Ex D. Rosenthal.





Un superbe, et grand bâton de message orné d'un décor à base de quatre, larges spirales incisées en bas-relief. Ces motifs et leur agencement peuvent conférer une identité et éventuellement constituer un système mnémotechnique pour transmettre un message. Les Bâtons à Message (appelés « yabber-stic » en anglais aborigène) étaient considérés comme des objets qui accordaient à son porteur une sorte d'immunité diplomatique, car ils garantissaient la sécurité du passage et de l'entrée sur les terres d'autres tribus, même lorsqu'ils pénétraient en « territoire ennemi ». Quand une personne portant un bâton de message entre dans le territoire d'un autre groupe, elle s'annonce avec des signaux de fumée et ensuite est accompagnée en toute sécurité avec son message aux anciens de la tribu destinataire afin qu'il exprime le message verbal. Le messager est alors raccompagné à la frontière avec la réponse à renvoyer à sa tribu. Groupe linguistique Arunta, Désert Central, Australie. Bois dur et dense avec une vieille patine d'ocre rouge montrant l'âge et l'usage. 48 x 7 x 7 cm. XIXe siècle. Ex collection privée française.

Superb and very large message stick carved on one side with a pattern of four incised spiral motifs. These design elements which can confer an identity are a mnemotechnical system to relay a message. Message sticks (called ″yabber-stic″ in aboriginal English from the word "yabber" or "jabber") were regarded as objects that granted its carrier a sort of diplomatic immunity, as it guaranteed safe passage and entry into the lands of other tribes, even when entering ″enemy territory″. When someone carrying a message stick entered another group's country, they announced themselves with smoke signals and were then accompanied safely with the message stick to the elders so that they may speak their verbal message. The messenger would then be accompanied back to the border with a reply to pass back to his tribe. Arunta Language group, Central Desert, Australia. Hard dense wood with an old red ochre patination with a superb patina of wear and usage. 48 x 7 x 7 cm. 19th century. Ex private French collection.



Important et rare poteau central de case orné de part et d'autre de deux ancêtres sculptés en haut relief : l'un masculin, l'autre féminin. Région Boiken, Bas Sepik, PNG, Mélanésie. Bois (*alstonia* ?) et traces de pigments. 163 cm. XXe siècle. Collecté sur le terrain par Ulrich Kortmann et Michael Kremerskoten dans les années 1970/80.

Important and rare central house-post decorated on both sides with two ancestors carved in high relief: one male, the other female. Boiken Region, Lower Sepik, PNG, Melanesia. Wood (*alstonia*?) and traces of pigments. 163 cm. 20th century. Collected in the field by Ulrich Kortmann and Michael Kremerskoten in the 1970s/80s.









Une sculpture monumentale (provenant d'une paire, aujourd'hui séparée) représentant une figure d'ancêtre masculin, ou *ngwall*. Il porte une imposante coiffe composée de deux grands calaos et arbore un grand ornement kapkap sur sa poitrine. Ces figures représentent d'importants esprits d'ancêtres. La figure ici est représentée dans une position statique avec les bras et les mains sur les côtés, droit, et grand, et debout sur une petite figure accroupie stylisée (fragmentée). Les côtés de la figure sont découpés et le cadre environnant est orné d'un dessin complexe composé de chevrons et de motifs de cercles/points représentant les écailles du grand crocodile.

La configuration faciale avec les narines en forme de W inversé et divers autres attributs tels que la coiffe de calaos et l'ornement de poitrine identifient cette figure comme étant de style Wosera. Elle a été collectée avec sa figure partenaire dans le village des Sawos de Numangwa, qui est très proche des villages et de la frange méridionale de l'aire culturelle Wosera ou Abelam méridional. Dans ce cas, il semble qu'il s'agisse soit d'une appropriation complète des figures sculptées par les hommes Wosera et échangées avec le village de Numangwa, soit peut-être que les Sawos ont incorporé le style Wosera dans leur propre sculpture. Les deux groupes linguistiques sont des voisins proches et font commerce de sagou et de pêche ; le mélange d'éléments stylistiques, bien qu'extrêmement rare, est recensé.

Chris Boylan nous rapporte que cette figure imposante et son compagnon étaient attachés aux poteaux centraux de la Maison des Hommes dans le village de Numangwa, l'un des plus grands villages de Sawos et très proche du village plus connu de Torembi. Boylan les a vus pour la première fois dans les années 1970 et, après de longues et complexes négociations, il a pu les acheter. Village de Numangwa, région de Sawos, fleuve Sepik moyen, PNG. Bois dur avec pigments rouges, bleus, blancs et noirs. 206 x 25 x 28 cm. Début/milieu du XXe siècle. Collecté par Chris Boylan dans le village Sawos de Numangwa. Collection : Chris Boylan, Sydney. Voir un autre exemple précédement dans la collection de Patrick Dierickx, Bruxelles.

Barry Hoare avait une entreprise connue sous le nom de « Sepik Primitive Arts », à Madang, en Papouasie-Nouvelle-Guinée, du milieu des années 1960 jusqu'à son départ de la Papouasie-Nouvelle-Guinée en 1973. Par la suite, il a créé une entreprise à Cairns appelée « The House of 10,000 Shells », où il a vendu principalement des coquillages, ainsi que des objets de Nouvelle-Guinée de la grande collection qu'il a apportée avec lui en Australie. Dans les années 1970, Barry est devenu un missionnaire chrétien et a vendu son entreprise, y compris les objets.

A monumental figure (one of a pair, now separated) representing a male ancestor spirit figure, or *ngwall*. He wears an imposing coif composed of two large hornbills and sports a large kapkap ornament on his chest. These figures represent important ancestor spirits. The figure here is represented in a static position with arms and hands to the sides standing straight and tall on a smaller stylized crouching figure (fragmented). The sides of the figure are cut out and the surrounding framework is decorated with a complex design of chevrons and circle/dot motifs representing the scales of the great crocodile.

The facial configuration with the inverted W shaped nostrils and various other attributes such as the twin hornbill coif and chest ornament identify this figure as being of Wosera style. It was collected with its partner figure in the Sawos village of Numangwa which is very close to the villages and southern fringe of the Wosera or Southern Abelam cultural area. In this case it appears to be either a complete appropriation of the figures that were carved by Wosera men and traded to Numangwa Village or possibly the Sawos incorporated the Wosera style into their own carving. The two linguistic groups are close neighbors and trade sago and fishing thus, the mix of stylistical elements, while exceedingly rare, is recorded.

Chris Boylan reports this imposing figure and its companion were strapped to the central posts of the Spirit House in Numangwa Village which is one of the largest Sawos villages and is very close to the better-known village of Torembi. He first saw them in the 1970's and after long and complex negotiations was able subsequently to purchase them.

Numangwa village, Sawos region, Middle Sepik River, PNG. Hard wood with red, blue, white and black pigments. 206 x 25 x 28 cm. Early to mid 20th century. Field collected by Chris Boylan in the Sawos village of Numangwa. Collection: Chris Boylan, Sydney. See another example from the collection of Patrick Dierickx, Brussels.

Barry Hoare had a business known as "Sepik Primitive Arts", in Madang, PNG from the mid-1960s until his departure from PNG in 1973.
Subsequently, he set up a business in Cairns called "The House of 10,000 Shells", where he sold mainly shells, as well as New Guinea artefacts from the large collection he brought with him to Australia. In 1970s, Barry became a "born again Christian" and missionary, and sold off his business, including the objects.

Rossini, Guillaume Tell : Sombre forêt

Sombre forêt, désert triste et sauvage,
Je vous préfère aux splendeurs des palais:
C'est sur les monts, au séjour de l'orage,
Que mon cœur peut renaître à la paix;
Mais l'écho seulement apprendra mes secrets.

Toi, du berger astre doux et timide,
Qui, sur mes pas, viens semant tes reflets,
Ah! sois aussi mon étoile et mon guide!
Comme lui tes rayons sont discrets,
Et l'écho seulement redira mes secrets.







Plat à nourriture cérémoniel ou pour condiments sculpté avec une figuration poly-iconique. Le bol, lorsqu'il est vu à l'envers de chaque extrémité, représente un poisson dont l'un dévore un humain dont les jambes vues a l'endroit deviennent des têtes de coqs formant poignée. Lorsqu'il est vu à l'endroit, la poignée fendue, représentant des têtes de coqs (une déficiente) se projettent du bol qui forme leur corps unique. Il y à deux motifs latéraux représentant des figures humaines stylisées sculptées en haut-relief. Îles Tami, Golfe Huon, PNG, Mélanésie. Bois dur (*quila*) avec une belle patine d'âge et d'usure. XIX/XXe siècle. 9 x 56 x 15,2 cm

Ceremonial food or condiment dish carved as a poly-iconic figuration. The bowl when viewed upside-down from either end represents a fish, one of which is devoting a human. When viewed upright the human legs forming the split finial represent rooster heads (one deficient) which project from the bowl which forms their single body. There are two lateral motifs representing stylized human figures carved in high relief. Tami Islands, Huon Gulf, PNG, Melanesia. Hard wood (*quila*) with a fine patina of age and wear. 19th/20th century. 9 x 56 x 15,2 cm



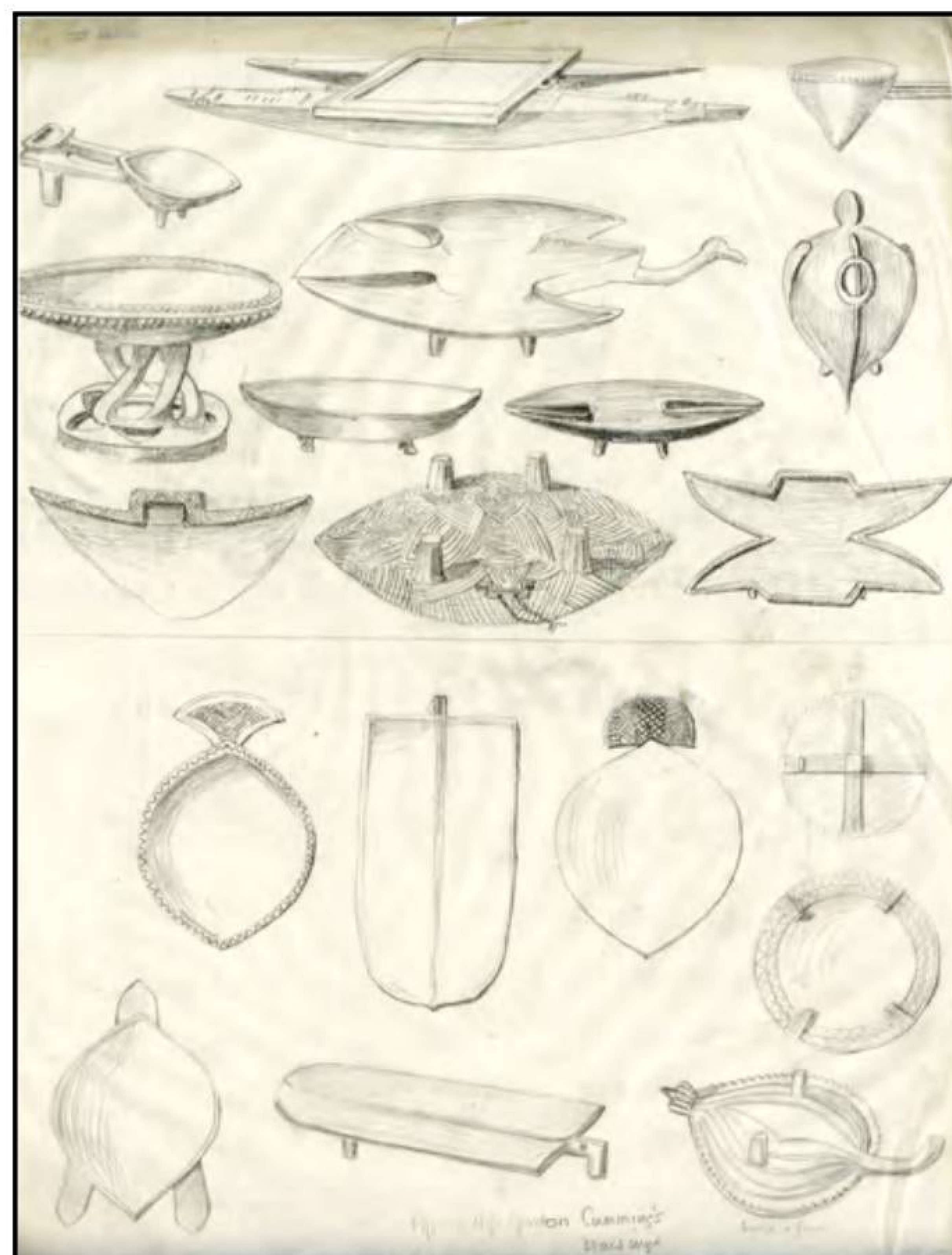
Plat à l'huile sacerdotale ou *sedre ni waiwai* utilisé pour contenir l'huile de noix de coco sanctifiée prise et frottée sur le corps du prêtre avant la cérémonie de communion avec les ancêtres et l'exécution des rituels. La poignée, de forme géométrique avec entretoises intérieures, se lie aux deux pieds arrières et coniques du plat sur la face inférieure avec deux crêtes surélevées. Le bord extérieur du plat est magnifiquement décoré d'un motif denté fortement sculpté. Fidji, Polynésie. Bois de Vesi (*Intsia bijuga*) avec une belle patine huileuse d'âge et d'utilisation. 39 x 33 x 4,3 cm XIXe siècle. Provenance: George Henry Bertram Bulmer (1902-1993) de la maison « Little Breinton », Breinton, Hereford, Royaume-Uni. Il fût directeur de Bulmer's Cider Co. et le fils d'Edward (Fred) Bulmer. Voir des exemples similaires dessinés par Constance Gordon Cumming dans les années 1880.

A tripod, lenticular, flat, priestly oil-dish or *sedre ni waiwai* used to hold the sanctified coconut oil taken and rubbed on the priest's body prior to the ceremony of communing with the ancestors and performing rituals. The handle, of geometric form with inner struts, links to the rear feet of the dish on the underside with twin raised ridges. The outer rim of the dish is beautifully decorated with a strongly carved dentate motif. Fiji Islands, Polynesia. Vesi wood (*Intsia bijuga*) with a fine oily patina of age and use. 39 x 33 x 4,3 cm. 19th century. Provenance : George Henry Bertram Bulmer (1902-1993) of "Little Breinton" house, Breinton, Hereford, UK. Director of Bulmer's Cider Co. and son of Edward (Fred) Bulmer. See similar examples drawn by Constance Gordon Cumming in the 1880's.









Constance Frederica Gordon-Cumming (1837-1924). Dessins de plat à huile et à kava sacerdotale de Fidji. vers 1875. © the Trustees of the British Museum.

Constance Frederica Gordon-Cumming (1837-1924). Drawings of sacred Fijian oil and kava dishes c. 1875. © the Trustees of the British Museum.

Jonathan Dove , The Adventures of Pinocchio, Blue Fairy Aria

Pinocchio, I know you wept. I kept each tear that fell.
More precious to me than diamonds, more valuable than gold.

Pinocchio, I know you could be good.
Each tear that fell was real though you are only wood... only wood.





Korwar, ou représentation ancestrale, montrant la figure humaine avec une tête stylisée sur un bloc grossièrement sculpté posé sur une base circulaire. Région de Korwar, péninsule de Vogelkop, baie de Geelvink, Nouvelle-Guinée indonésienne, Mélanésie. Bois avec une bonne patine d'ancienneté et d'usure, tissu commercial bleu (probablement indonésien). 23 cm. XIXe/XXe siècle. Ex coll. : Aalderink Antiquaires, Amsterdam ; Koos Knol & Paula van den Berg, Wormerveer ; collection privée République Tchèque. Le N° 18 est peint en blanc sous la base.

A korwar, or ancestral representation, showing the human figure with a stylized head over a roughly carved block set on a circular base. Korwar Area, Vogelkop Peninsula, Geelvink Bay, Indonesian New Guinea, Melanesia. Wood with a good patina of age and wear, blue trade cloth (possibly Indonesian). 23 cm. 19th/20th century. Ex coll. : Aalderink Antiquaires, Amsterdam ; Koos Knol & Paula van den Berg, Wormerveer ; private collection Czech Republic. The N° 18 is painted in white under the base.



Korwar à deux figures. La figure principale représentant un ancêtre humain assis en format classique avec des mains et des pieds recourbés et porte un bonnet conique. La petite figure secondaire se tient dans une position en « X » devant la plus grande et entre deux montants ornés qui soutiennent le menton de la grande figure. Korwar, Baie de Geelvinck (Cenderawashi), Nouvelle-Guinée indonésienne, Mélanésie. Bois à patine sombre, les yeux de la petite figure sont incrustés de perles de traite de verre blanc (dont une ébréchée) ; avec une belle patine d'âge et d'utilisation. 22,5 cm. XX/XXe siècle. Collecté à l'origine en Baie de Geelvinck par une infirmière médicale vers 1940/50 ; Ex Peter van Drumpt, Amsterdam ; Michel Thieme, Amsterdam ; Oscar van Werdenburg, Pays-Bas.

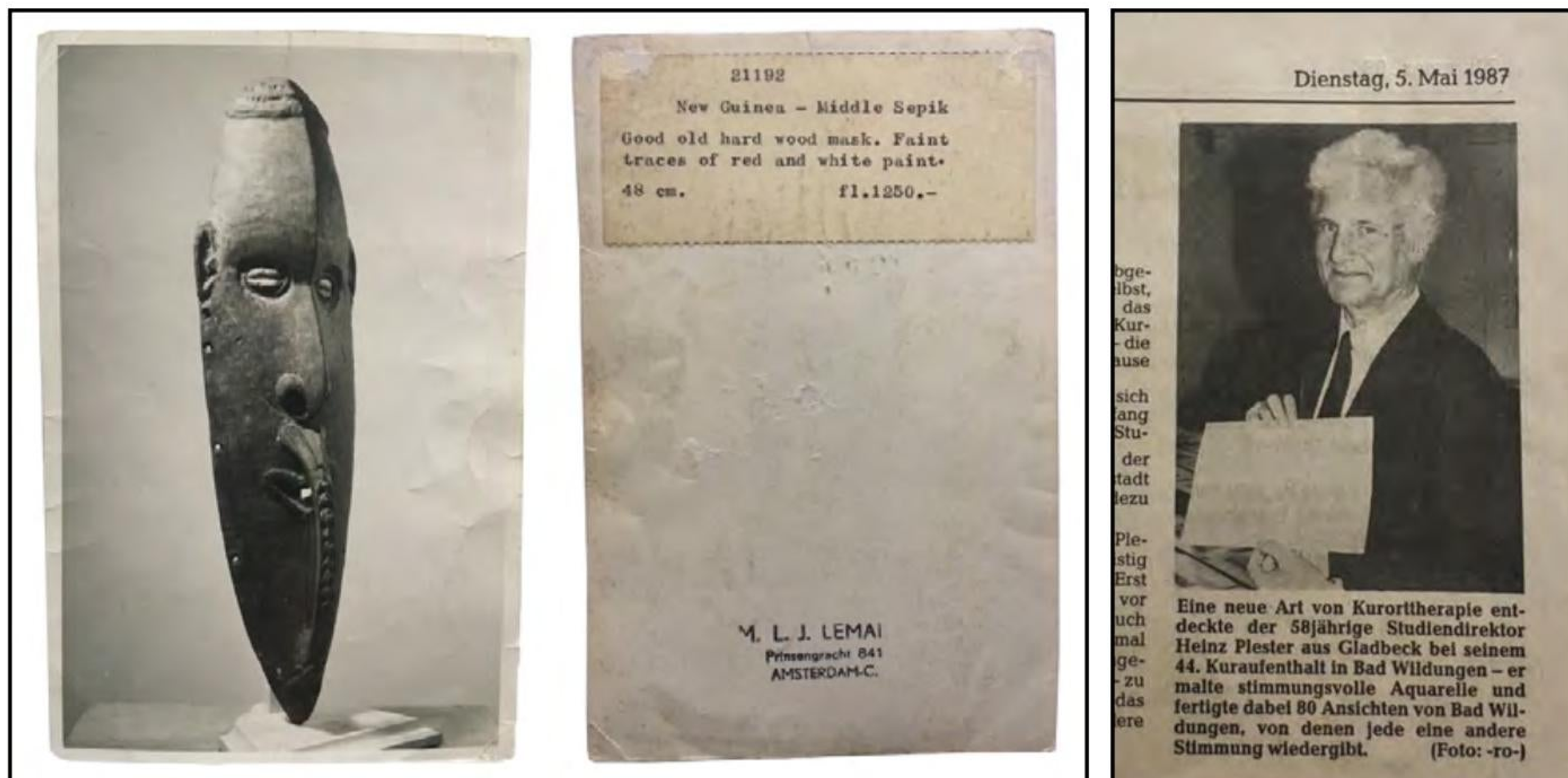
A double figure Korwar. The main figure represents a seated human ancestor of classical format with up-curved hands and feet and wearing a conical cap. The small secondary figure is standing in a splayed eagle position in front of the larger one and between two ornamented uprights that support the larger figures chin. Korwar, Geelvinck Bay (Cenderawashi), Indonesian New Guinea, Melanesia. Wood with a dark patina, the eyes of the small figure are inlayed with white glass trade beads (one chipped); various wear and minor functional damages due to age and usage. 22,5 cm. 19/20th century. Originally acquired in Geelvinck Bay by a medical nurse c. 1940/50; Peter van Drumpt, Amsterdam ; Michel Thieme, Amsterdam ; Oscar van Werdenburg, the Netherlands.

Très beau et élégant masque représentant l'élément masculin du couple Mei. Le visage allongé, hiératique mais paisible, est sculpté de manière semi réaliste avec de grands yeux ovales enfoncés sous un front arqué. Le nez est long, aquilin et délicatement rendu avec des narines finement sculptées et un septum percé. Les oreilles sont sculptées de manière naturaliste et percées deux fois. La bouche ouverte arbore un sourire doux avec des lèvres en relief. S'élevant de chaque côté du nez se trouvent les restes d'une scarification chéloïde, semblable à une plume (aujourd'hui effacée). Du philtrum sur la lèvre supérieure, un long élément incurvé (*molot*) se projette vers le bas et se cambre pour rejoindre le visage au niveau du menton où il se termine par un petit masque d'ancêtre inversé. Le pont de cette arche est magnifiquement sculpté avec une série de visages d'ancêtres stylisés liés entre eux. Le sommet de la tête est décoré de trois crêtes surélevées. L'arrière du masque est évidé et le sommet est percé verticalement pour la fixation. Les bords extérieurs du masque sont percés des oreilles au menton pour la fixation d'une barbe en rotin et cheveux humains et de diverses autres ornementations. Groupe linguistique Iatmul, cours moyen du Fleuve Sepik, PNG, Mélanésie. Bois (nom vernaculaire : *yaranda*) avec deux incrustations de coquille de cauris et résine et avec une très belle patine d'âge et d'utilisation. Il y a les restes d'un décor peint complexe et important. Sculpté avec des outils néolithiques. 50 x 15,5 x 8 cm. XIX/XXe siècle (avant les années 1920). Provenance : Franz K. Panzenböck circa 1956/60 ; Matthias L.J. Lemaire, Amsterdam, 1961 ; Prof. Heinrich Plester, (1929-2006), Nordrhein-Westfalen, 1962 ; Lempertz - tribal art 22 janv. 2013 ; Christie's — Arts d'Afrique, d'Océanie et d'Amérique lot 22, 10 avr. 2018 ; Michael Hamson, inv. N° MHM-281 ; Collection de l'artiste John Dubrow, New York.

An extremely fine and elegant mask representing the male element of the Mei couple. The hieratic, yet peaceful, elongated face is carved in a semi-realistic fashion with large oval eyes sunken under an arching brow. The nose is long, aquiline, and superbly rendered with finely carved nostrils and a pierced septum. The ears are carved in a naturalistic manner and pierced twice. The up-turned, open mouth sports a gentle smile with ridged lips. Rising from either side of the nose are the remains of a keloid, feather-like scarification (now worn/cut away). From the philtrum on the upper lip a long, curved element (*molot*) projects down and arches to the rejoin the face at the chin where it terminates with a small, inverted ancestor mask. The bridge of this arch is beautifully carved with a linked series of stylized ancestor faces. The top of the head is decorated with three raised ridges. The rear of the mask is hollowed out and the summit is pierced vertically for attachment. The outer edges of the mask are pierced from the ears to the chin for the attachment of a cane and human hair beard and various other ornamentations. Iatmul language group, Middle Sepik River, PNG, Melanesia. Wood (a tree locally called yaranda ?) with two cowrie shell inlays and resin with a very fine patina of age and use. There are the remains of a complex and important painted decor. Carved with neolithic tools. 50 x 15,5 x 8 cm. 19th/20th century (pre-1920's). Provenance : Franz K. Panzenböck circa 1956/60 ; Matthias L.J. Lemaire, Amsterdam, 1961; Prof. Heinrich Plester, (1929-2006), Nordrhein-Westfalen, 1962; Lempertz - tribal art 22 janv. 2013 ; Christie's - Arts d'Afrique, d'Océanie et d'Amérique lot 22, 10 avr. 2018 ; Michael Hamson, inv. N° MHM-281; Collection of the artist John Dubrow, New York.







Heinz (Heinrich) Plester (27/08/1929 - 07/05/2006).
Né et élevé à Gladbeck, une communauté au nord d'Essen où il a travaillé comme professeur de français, de philosophie et de religion catholique, Heinrich Plester a étudié à Paris à la fin des années 1950. En face de son appartement parisien de la rue de la grande Chaumière se trouvait une galerie d'art africain. C'est là que son amour pour l'art tribal est né. Heinz Plester a acheté du début des années 1960 au milieu des années 1970, après quoi il a commencé à admirer et à acquérir des peintures du XIXe siècle. Plester aimait acheter auprès de Madame Mengin de la galerie La Reine Margot sur le quai de Conti, Maurice Nicaud (1911-2003), Maurice Ratton (1903-1973) et Jean Roudillon (1923-2020). Il se rendait régulièrement à Paris et achetait de l'art asiatique, de l'art moderne et de l'art africain. En tant que collectionneur de la vieille école, il a également acheté de l'art persan ancien, ou de l'art ancien d'Amérique du Sud. Il allait souvent à Amsterdam où il acquit beaucoup de ses objets – notamment ceux d'Océanie - auprès de Mathias Lemaire situé au 841 Prinsengracht. Rédigé à partir des informations aimablement fournies par Christophe Plester et d'autres sources.

Heinz (Heinrich) Plester (08/27/1929 - 05/07/2006).
Born and raised in Gladbeck, a community due north of Essen where he worked as a teacher of French, philosophy, and the Catholic religion, Heinrich Plester studied in Paris in the late 1950s where opposite his apartment on rue de la grande Chaumière was a gallery for African art. It was here that his love for Tribal art originated. Heinz Plester bought from the begin of 1960's to around the mid 1970's, after which he began to admire and acquire 19th century paintings. Plester enjoyed the company of, and liked to buy from Madame Mengin of gallery La Reine Margot on Quai de Conti, Maurice Nicaud (1911-2003), Maurice Ratton (1903-1973) and Jean Roudillon (1923-2020). He traveled on a regular basis to Paris and bought Asian art, modern art and African art. As an old-school collector - he also bought early Persian art and the ancient art of South America. He traveled often to Amsterdam and acquired many of his objects – notably many of the Oceanic ones from Mathias Lemaire at at 841 Prinsengracht. Redacted from information kindly supplied by Christophe Plester and other sources.





Rare flèche cérémonielle dite « Flèche à Homme », appelée *paruag* dans les îles occidentales, et *opop* ou *le op* dans la région orientale du Détroit de Torres. Ces flèches sculpturales sont utilisées lors des rites d'initiation des jeunes garçons lors de leur passage de l'enfance à l'état d'adulte. Les flèches sont détenues par les hommes d'importance, qui officie lors de ces cérémonies et ne servent pas au combat. Détroit de Torres, PNG, Mélanésie. Bois, os humain, rotin & fibre. L'extrémité de la pointe est manquante. 149,5 x 1,5 cm (personnage 19,5 cm). 19e siècle. Acquis au près de Taylor A. Dale, Santa Fe.

A very fine and rare ceremonial "Man Arrow", called *paruag* in the Western Islands, and *opop* or *le op* in the Eastern area of the Torres Strait. The fully carved, standing male figure represents an important ancestor – possibly the creator with the human features mixed with those of the great saltwater crocodile. These arrows were specifically made for presentation to the young "men-to-be" during the initiation ceremonies. These important, fully carved arrows were the property of the elder and most important men and not used in combat. Torres Strait, Papua New Guinea and Australia, Melanesia. Wood, human bone, cane & fiber. The tip of the point has an old break. 149,5 x 2,5 cm (figure is 19,5 cm tall). 19th century. Acquired from Taylor A. Dale, Santa Fe.







Mortier à bétel représentant une figure d'ancêtre debout avec un nez exagéré et recourbé. La figure masculine puissamment construite présente d'importants motifs de tatouage incisés sur la poitrine, l'arrière de la tête et les omoplates. Le bol du mortier est décoré de motifs géométriques incisés autour de l'extérieur et il y a deux petites têtes d'animaux stylisés aux extrémités. Les côtés du bol et les deux oreilles sont percés pour les ornements en fibre (un encore présent). Lacs Murik, Région Nord du delta du fleuve Sépik, Bas Sépik à Côte Nord. PNG, Mélanésie. Bois du avec pigment rouge, résidus de noix de bétel et fibres. 21,6 cm. Première moitié du XIXe siècle. Ex-coll. : L. Malmezat, acquis auprès de Michael Hamson, USA.

A full figure betel nut mortar representing a free-standing ancestor figure with an exaggerated recurved nose. The powerfully built male figure shows extensive tattoo motifs incised in the chest, rear of the head and shoulder blades. The bowl of the mortar is decorated with incised geometric motifs around the outside and there are two small, stylized animal heads at either extremity. The sides of the bowl and both ears are pierced for fiber ornaments (one remaining). Murik lakes, Northern area of the Sepik River Delta, Lower Sepik to North Coast, PNG, Melanesia. Hard Wood with red pigment, betel-nut residue, and fiber. 21,6 cm. First half of the 20th century. Ex coll. : Malmezat, acquired from Michael Hamson, USA.



Très petit masque d'ancêtre avec des motifs incisés sur le front. Ces minuscules masques étaient souvent attachés à l'extérieur du sac dans lequel les « Big Men » (Grands Hommes) portaient leurs effets personnels. Lacs Murik, Bas-Sepik, PNG, Mélanésie. Bois avec une patine d'âge et d'usure. XIX/XXe siècle. 12 x 5,5 cm. Deux anciennes inscriptions à l'encre avec le numéro « 1289 » sont écrites au revers. Provenance : Ex Nelly Van Abeele, la vente de sa collection chez Christies Amsterdam 6/12/1999, partie du lot 427. Michael Hamson, Santa Barbara ; Coll. Lunshof, Paris/Amsterdam.

A very small ancestor mask with nicely incised motifs on the forehead. These minute masks were often attached to the outside of the bag in which the Big Men carried their daily belongings. Murik Lakes, Lower Sepik, PNG, Melanesia. Wood with a patina of age and wear. 19/20th century. 12 x 5,5 cm. Two old ink inscriptions with the number "1289" are written on the reverse. Provenance : Ex Nelly Van Abeele, the sale of her collection at Christies Amsterdam 6/12/1999, part of lot 427. Michael Hamson, Santa Barbara ; Coll. Lunshof, Paris/Amsterdam.



Petite amulette en forme d'ancêtre masculin portant un imposant masque. Les narines fines et angulaires ainsi que les plans faciaux concaves rappellent le style général de la côte nord. La figure semble avoir un os thoracique saillant et un important cache-sexe. Bas Sépik ou régions de la Côte Nord, Papouasie Nouvelle-Guinée, Mélanésie. Bois avec traces de pigment d'origine. Sculpté avec des outils en pierre. Période précoloniale, XIXe siècle. 14,1 cm. Monté sur un socle en bois signé de Kichizô Inagaki (c. 1920/1940). Ex-coll. : C. Delora, États-Unis.

A small amulet in the form of a male ancestor figure wearing a large mask. The sharply angled and thin nostrils as well as the concave facial planes are reminiscent of the general North Coast style. The figure appears to have a protruding chest bone and wears some form of pubic cover. Lower Sepik or North Coast regions, Papua New Guinea, Melanesia. Wood with traces of original pigment. Carved with stone tools. Pre-colonial period, 19th century. 14,1 cm. Mounted on a signed wood display base by Kichizô Inagaki (c. 1920/1940). Ex coll. : C. Delora, USA.









Figure d'ancêtre masculin montré debout les pieds joints et les mains posées sur les hanches. La tête est grande et constitue un tier de la hauteur totale de la sculpture. Le visage est centré sur un long nez pointu aux narines élargies et arquées rejoignant la poitrine. Les yeux sont en "grain de café" sous un front délimité par un double arceau sous une coiffe en pointe. Le corps porte des scarifications profondes sur les épaules, ventre et dos. Région de l'embouchure du Fleuve Sépik, PNG, Mélanésie. Bois a patine rouge avec traces d'âge et d'utilisation. 18,5 x 4,3 cm. Fin XIXe / début XXe siècle. Ex-collection allemande, collecté vers 1912/1913. Ex Serge Schoffel, Bruxelles.

A male ancestor figure shown standing with his feet together and the hands resting on the hips. The head is large, developing a third of the total height of the sculpture. The face is centered on a long pointed nose with enlarged and arched nostrils joining the chest. The slanted coffee-bean eyes are placed under a double arched forehead. The figure wears a pointed cap. The body shows deep scarifications on the shoulders, stomach and back. Area of the mouth of the Sepik River, PNG, Melanesia. Wood with a red patina with traces of age and use. 18.5 x 4.3 cm. Late 19/early 20th century. Ex. German collection, collected circa 1912/1913. Ex Serge Schoffel, Brussels.



Figure ancestrale puissamment sculptée qui était autrefois le pommeau d'une pagaie de pirogue. Le personnage, debout dans une position de puissance avec les jambes légèrement fléchies et les mains aux cuisses, porte une grande coiffure, ou coiffe pointue superbement sculptée d'une ornementation ondulée représentant des personnages aux bras ouverts ou des oiseaux aux ailes ouvertes (ou chauves-souris ?). La figure montre une musculature forte et bien structurée. Le visage barbu est construit autour du grand nez allongé et enroulé qui rejoint la taille de la figure. Les organes génitaux sont exceptionnellement bien définis. Il est probable que cette figure une fois retirée de la pagaie a été utilisée comme charme personnel ou amulette. Rivière Ramu, PNG, Mélanésie. Bois dur avec une belle patine rougeâtre d'âge et d'utilisation. 18,5 x 5 x 4 cm. XIX/XXe siècle.

A very powerfully carved ancestral figure that was once the finial of a canoe paddle. The figure standing in a power stance with slightly flexed legs and hands to thighs, wears a tall pointed hair-do, or headdress that is superbly carved with a form of wavy ornamentation representing open-armed figures or open-winged birds (bats ?). The figure shows a strong and well-structured musculature. The down cast, bearded is face built around the large elongated, curled nose that reaches to the figure's waist. The genitals are unusually well defined. It is probable that the figure once removed from the paddle was used as a personal charm or amulet. Ramu River, PNG, Melanesia. Hard wood with a very fine deep reddish patina of age and wear. 18,5 x 5 x 4 cm. 19th/20th century.



Petit crochet de suspension cérémoniel de très belle qualité représentant un ancêtre féminin important. Îles Tami, golfe Huon, PNG, Mélanésie. Bois (*alstonia*) avec des restes de pigments rouges, blancs et noirs. Usures et patine évidentes indiquant un grand âge et une utilisation prolongée. Probablement sculpté à l'outil de pierre 30,5 x 10,6 x 7,5 cm. XIXème siècle (peut-être la première décennie du XXème).

Provenance:
Acquis à l'origine auprès de Lorenz Eckert, Bâle en 1956 (Eckerts aurait déclaré que le crochet provenait de la collection Paul Wirz).
Collection Phillip A. Budrose, 1970/1980, Mass., États-Unis
Vendu chez CHRISTIE'S, Londres, 1er décembre 1987, lot N° 66, page 16.
Charles Mack, Mass.
Hurst Gallery, Cambridge, Massachusetts.
David Rosenthal, San Francisco

A very fine and small, ceremonial suspension hook representing an important female ancestor. Tami Islands, Huon Gulf, PNG, Melanesia. Wood (*alstonia*) with remains of red, white, and black pigments. Obvious wear and patination indicative of great age and prolonged usage. Probably stone carved. 30.5 x 10.6 x 7.5 cm. 19th century (possibly the first decade of the 20th).

Provenance :
Originally acquired from Lorenz Eckert, Basel in 1956(Eckerts reportedly stated that the hook came from the Paul Wirz collection).
Phillip A. Budrose collection, 1970/1980, Mass., USA
Sold CHRISTIE'S, London, 1 December 1987, lot N° 66, page 16.
Charles Mack, Mass.
Hurst Gallery, Cambridge., Mass.
David Rosenthal, San Francisco











Grande échelle de l’entrée principale de la Maison des Hommes. Représentant un crocodile allongé et très stylisé, l’échelle comporte sept marches profondément sculptées entre la tête ancestrale à la base et la tête zoomorphe au sommet. Village de Watam, Bas-Sepik, PNG, Mélanésie. Bois (*alstonia* ?) avec une patine d’âge et d’usure et quelques manques. 253 cm. Du début au milieu du XXe siècle. Collecté sur le terrain par l’anthropologue Pietro Agnolotto et acquis en 1991 auprès de Ian Thompson, Brisbane avec l’échelle N° 2, pp. 16/17, OCEANIA N°12, « SEPIK », Galerie Meyer, 1992. Voir un autre exemple légèrement plus petit au Davis Museum at Wellesley College, Wellesley, MA (numéro d’objet 1980.66) et un autre qui était auparavant dans la collection Helen et Mace Neufeld, New York.

A large and well-carved ladder from the main entrance of the Mens House. Representing an elongated and highly stylized crocodile, the ladder has seven, deeply carved steps between the powerfully carved ancestral head at the base and the zoomorphic head at the top. Watam village, Lower Sepik, PNG. Wood (*alstonia* ?) with a good patina of age and wear with some lacunae. 253 cm. Early to mid 20th century. Field collected by the anthropologist Pietro Agnolotto and acquired in 1991 from Ian Thompson, Brisbane along with another published as N° 2, pp. 16/17 in OCEANIA N°12. "SEPIK", Galerie Meyer, 1992. See another slightly smaller example at the Davis Museum at Wellesley College, Wellesley, MA (object number 1980.66) and another was previously in the Helen and Mace Neufeld Collection, New York.

Crochet de filet utilisé pour la capture des cochons sauvages. Ce crochet finement sculpté présente en son sommet, chapotant l'angle, une représentation anthropomorphe, possiblement d'un ancêtre, sculpté dans l'iconographie typique de l'art Massim. L'assemblage d'entrelacs dessine un large sourire sur le visage, esquissant des oreilles, des yeux ronds et une discrète barbichette. La tête est surmontée d'une petite crête. Le buste du personnage est également représenté, orné de délicats motifs. Région Massim, PNG, Mélanésie. Bois avec une superbe patine d'âge et d'utilisation. 26,5 x 12 x 2 cm. XIXe/XXe siècle.

Hook used to attache the net used for catching wild pigs to the trees. This finely carved hook represents an anthropomorphic representation at the top, possibly of an ancestor, carved in the iconography typical of Massim art. The assemblage of interlacing spirals draws a wide smile on the face, sketching ears, round eyes and a discreet goatee. The head is topped with a small crest. The bust of the figure is also represented, decorated with delicate patterns. Massim region, PNG, Melanesia. Wood with a superb patina of age and use. 26,5 x 12 x 2 cm. 19th/20th century.





Alignement d'ignames ornementés de têtes en bois et de et masques en vannerie. Village de Sarakim, 1967. Photo © Paul Dennett

A line up of yams decorated with wood heads and woven cane masks, Sarakim Village, 1967. Photo © Paul Dennett

Superbe tête humaine stylisée et puissamment sculptée, utilisée en relation avec les cérémonies de récolte de l'igname. La grande tête ronde est prolongée par les lèvres étendues et exagérées de la grande bouche ouverte avec sa langue saillante. Les narines sont fortement sculptées en forme de V inversé et les yeux incrustés d'anneaux de coquillage sont profondément enfoncés sous un front proéminent. Peuple Wosera, région du moyen Sepik, PNG, Mélanésie. Bois peint (*alstonia*) et coquillages avec une belle patine d'âge et d'utilisation. 26,5 x 14 x 13,3 cm. XIXe/XXe siècle. Ex David F. Rosenthal, San Francisco. Pub. : Meyer, Anthony JP: OCEANIC ART / OZEANISCHE KUNST / ART OCEANIEN. Könemann Verlag, Cologne. 1995, p. 632 fig. 729.

A superb, and powerfully carved, stylized human head used in relation to yam harvest ceremonies. The large round head is prolonged by the extended and exaggerated lips of the wide-open mouth with its projecting tongue. The nostrils are strongly carved as inverted V shapes and the eyes inset with shell rings are deeply set under a strong brow. Wosera People, Middle Sepik, PNG, Melanesia. Painted wood (*alstonia*) and shell with a fine patina of age and wear. 26.5 x 14 x 13.3 cm. 19th/20th century. Ex David F. Rosenthal, San Francisco. Pub. : Meyer, Anthony JP: OCEANIC ART / OZEANISCHE KUNST / ART OCEANIEN. Könemann Verlag, Köln. 1995, p. 632 fig. 729.



Tête très expressive représentant Yimar - la divinité centrale du peuple Yimam. Peuple Yimam (ou Yimar), régions supérieures des rivières Korewori et Blackwater, sud du Moyen Sepik, PNG, Mélanésie. Bois dur, dense, érodé et altéré (*vitex cofassus* ?). 28,8 x 9,2 x 11 cm. 1650 - 1810 AD (C14). Les informations ethnologiques concernant les rituels et les méthodes de sculpture du bois en Nouvelle-Guinée montrent que le bois est généralement sculpté lors qu'il est encore frais. Ainsi, cette tête a été sculptée en principe peu après 1650 mais avant 1810. Ex SVD (*Societas Verbi Divini* - Société du Verbe Divin) Mission Museum, Haus der Völker und Kulturen, Sankt Augustin, Allemagne, Inv. N° 71-(?)-54 (à la peinture blanche partiellement effacé). Oeuvre sortie par échange avec Ulrich Hoffmann vers 1997/98.

A very expressive head representing Yimar - the central deity of the Yimam People. Yimam (or Yimar) People, Upper regions of the Korewori and Blackwater Rivers, Southern Middle Sepik, PNG, Melanesia. Hard, dense, eroded and weathered wood (*vitex cofassus* ?). 28,8 x 9,2 x 11 cm. 1650 - 1810 AD (C14). The ethnological information concerning the rituals and methods of wood-carving in New Guinea shows that the wood is usually carved fresh. Thus, this head was in principal carved not long after 1650 AD but before 1810 AD. Ex SVD (*Societas Verbi Divini* - Society of the Divine Word) Mission Museum, Haus der Völker und Kulturen, Sankt Augustin, Germany, Inv. N° 71-(?)-54 (in white paint though partially erased). De-accessioned by exchange with Ulrich Hoffmann circa 1997/98.







Très beau masque de danse représentant un esprit ancestral ou *Brag*. Ce type de masque était utilisé dans la plupart des cérémonies et est lié aux rituels d'initiation, de chasse et de guerre, et de rituels de récolte, notamment celui appelé Samak ayant à voir avec la plantation d'ignames. Pendant la chasse, on pense que l'esprit *Brag* révèle le gibier au chasseur tout en cachant la proie aux étrangers. Bas du Moyen Sepik, PNG, Mélanésie. Bois avec restes de pigments européens sur peinture traditionnelle et rotin (le nez est cassé et recollé). Collecté dans la première moitié du XXe siècle. 52 x 23 x 56 cm. Ex coll. : Louis Sallenave, Biarritz vers 1970. Acquis auprès de Philippe Dodier, Avranches vers 1965/70 ; qui l'a probablement acquis à la Galerie Le Corneur – Roudillon vers 1960/65. Ce masque remarquable a été exposé dans l'exposition non cataloguée « Graphisme Mélanésien » à la Galerie Le Corneur – Roudillon, Bd Saint Germain au début des années 1960 (d'après Laurent Dodier, fils de Philippe Dodier). Voir ici une vue de la Galerie Philippe Dodier vers 1960/1970 avec le masque au mur.

A very fine danse mask representing an ancestral spirit, or *brag*. This type of mask was used in most ceremonial occasions and is related to initiation, hunting and warfare, and harvest rituals, notably one called Samak having to do with the planting of yams. During hunting it is believed that the *brag* spirit reveals the game to the hunter while concealing the quarry from strangers. Lower to Middle Sepik River, PNG, Melanesia. Wood with the remains of trade pigments over earlier painting and cane (the nose is broken and re-glued). Collected in the first half of the XXth century. 52 x 23 x 56 cm. Ex coll. : Louis Sallenave, Biarritz circa 1970. Acquired from Philippe Dodier, Avranches circa 1965/70 ; who probably acquired it from Galerie Le Corneur – Roudillon circa 1960/65. This remarkable mask was exhibited in the uncatalogued exhibition « Graphisme Mélanésien » at Galerie Le Corneur – Roudillon, Bd Saint Germain in the early 1960's (information provided by Laurent Dodier, the son of Philippe Dodier). See here the photograph of Galerie Dodier circa 196/1970 with this mask on the wall.

Hervé, Vlan dans l'oeil

Menuiserie, charpenterie
Sont de la vie le seul bonheur
J'aurai sans cesse de la souplesse
Et de l'adresse par ce labeur.
Valet de ferme est bien moins ferme
Quand mon poing ferme l'oeil d'un magot
Troussant mes manches, fêtes, dimanches,
Chantez mes planches sous mon gentil rabot!
Métier charmant, bonheur enivrant
Plaisirs bien doux, quand je frappe des clous!

Belle Andalouse, qui sur la pelouse,
Exerces avec attrait ton jarret, ton mollet,
Ce travail est incomplet.
Cesse ma belle ton jeu de prunelle,
Quant à ton boléro, rococo, à Chaillot!
Ah prends donc ce rabot!

Menuiserie, charpenterie
Sont de la vie le seul bonheur
J'aurai sans cesse de la souplesse
Et de l'adresse par ce labeur.
Valet de ferme est bien moins ferme
Quand mon poing ferme l'oeil d'un magot
Troussant mes manches, fêtes, dimanches,
Chantez mes planches sous mon gentil rabot!
Métier charmant, bonheur enivrant
Plaisirs bien doux, quand je frappe des clous!

Vois dans ce monde, chacun à la ronde,
Sans vouloir s'expliquer, ni troquer,
Ni trinquer, des coups cherche à se flanquer.
O jeune fille, ta timide aiguille,
On l'arrache au coutil, cet outil, si gentil,
On l'adapte au fusil!

Menuiserie, charpenterie
Sont de la vie le seul bonheur
J'aurai sans cesse de la souplesse
Et de l'adresse par ce labeur.
Valet de ferme est bien moins ferme
Quand mon poing ferme l'oeil d'un magot
Troussant mes manches, fêtes, dimanches,
Chantez mes planches sous mon gentil rabot!



Rare et beau manche d'herminette dit à « genou » de maître-sculpteur orné d'un puissant visage ancestral sur le talon. La représentation ici est très précisément celle du grand masque d'Apouema porté par les deuilleurs lors des cérémonies funéraires d'un grand chef. La tête bulbeuse de l'herminette au-dessus du visage puissant représente la coiffe en « ruche » du grand masque de deuil qui est composé des cheveux de la personne endeuillée. Le visage avec son nez aquilin et imposant, ses yeux ovales et sa bouche doucement souriante est typique de la représentation d'Apouema. On pense que les plus gros nez sont plus plutôt du nord de l'île tandis que les plus petits nez, ou plus naturalistes, proviennent des régions méridionales de l'île. La représentation d'Apouema sert probablement ici à inculquer le pouvoir, la sagesse et le talent à l'utilisateur. La grande et longue tête géniculée est fendue horizontalement formant un « étau » ou pince, pour accueillir et maintenir une lame de pierre (néphrite ou serpentine). Les mâchoires sont ensuite étroitement enveloppées d'un lien en fibre tressée pour serrer et fixer la lame au manche (un ancient clou européen est planté à travers les deux sections de l'étau pour les joindre car la fibre est manquante). Les herminettes avec des représentations ancestrales sont extrêmement rares et seulement quelques-unes recensées dans des collections publiques et privées. Cet exemple a une prise de main beaucoup plus longue et plus grande que la plupart de son type et on peut supposer que les dimensions de la poignée sont en relation avec la taille de la main de l'homme pour lequel l'herminette est fabriquée. Peuple Kanak, Nouvelle-Calédonie, Mélanésie. Bois (gaïac - *Acacia spirorbis*) avec une belle patine d'âge et d'utilisation. 35 cm. XIXe siècle. Voir Étude Rois Enchères, vente du 14/02/2021 Lot 73 de la collection Jacques Cheval pour un autre exemple et Musée des Confluences, Inv. N° 60000370, ex coll. Dr Stephen Chauvet vers 1903 pour un autre.

A rare and fine master-carver's « knee » adze handle carved with a powerful ancestral face on the heel. The representation here is very accurately that of the great Apouema mask worn by the mourners at the funerary ceremonies of a great chief. The bulbous head of the adze over the strong face represents the « beehive » coif of the great mourning mask which is composed of the mourner's hair. The face with its aquiline and imposing nose, oval eyes and gently smiling mouth is typical of the Apouema representation. It is thought that the larger noses are more of north Island origin while the smaller more naturalistic noses are from the southern regions of the island. The Apouema representation here probably serves to instill power, wisdom, and talent in the user. The large, long, and geniculated head is split horizontally forming a "vise" or clamp to accommodate and hold a stone blade (nephrite or serpentine), the jaws of which are subsequently tightly wrapped with a braided fiber binding to secure the blade into the handle (an early European nail is planted through the two sections of the clamp to join them as the binding is missing). Adzes with ancestral representations are exceedingly rare with only a few recorded in public and private collections. This example has a much longer and larger grip than most of its type and it can be assumed that the dimensions of the handle are in relation to size of the hand of the man it is made for. New Caledonia, Melanesia. Wood (gaïac - *Acacia spirorbis*) with a fine aged patina of usage. 35 cm. 19th century. See Étude Rois Enchères, 14/02/2021, Lot 73, from the collection of Jacques Cheval for another exemple and Musée des Confluences, Inv. N° 60000370, ex coll. Dr Stephen Chauvet circa 1903 for another.





Étude d'une herminette de la Nouvelle Caledonie. © Roger Boulay, vers 2011.



Étude sur l'âge de la pierre en Nouvelle Caledonie. M. Glaumont, vers 1880. BMNNHN, Paris





Petite herminette de maître-sculpteur, ou *dellei*. La figure sculptée sur le talon est une représentation ancestrale masculine portant une coiffe en forme de chapeau européen. Le manche qui est évidé pour une lame de ciseau à bois anglais est incisé avec un décor en zig-zag représentant une gueule de crocodile et le pommeau est décoré d'un crocodile en trois dimensions. Ile Pak (?), Îles de l'Amirauté, archipel de Bismarck, PNG, Mélanésie. Bois, chaux et ocre. 43,7 cm. XIX/XXe siècle. Acquis auprès de Herma Visser.

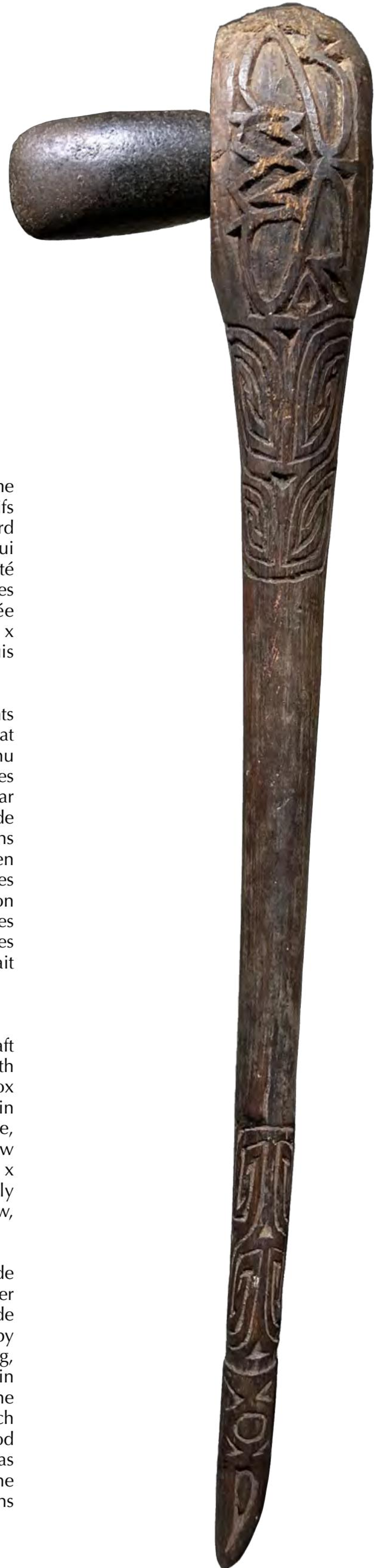
A small master-carver adze-handle, or *dellei*. The figure carved on the heel is a male ancestral representation wearing a coif shaped like a European hat. The handle which is slotted for a steel chisel blade is incised with zig-zag decor representing a crocodile maw and the butt is decorated with a three-dimensional crocodile. Pak Island (?), Admiralty Islands, Bismarck Archipelago, PNG, Melanesia. Wood with lime and ocher. 43,7 cm. 19th/20th century. Acquired from Herma Visser.



Rare et très belle herminette de maître-sculpteur avec une lame en coquille de bénitier. La ligature de fibre de coco est ingénieusement protégée des dommages par plusieurs très grandes écailles de poisson, qui sont ligaturées puis repliées. La lame est un très ancien exemple, réadapté à la poignée composite. Île Rennell (Bellona), para-Polynésie, Îles Salomon. Bois rougi, coquille de bénitier géant (*Tridacna giga*), grandes écailles de poisson et fibre de noix de coco, le tout avec une belle patine d'âge et d'utilisation. 50,5 cm. XIXe siècle. Ex collection privée, Royaume-Uni ; Ex Michel Thieme, Amsterdam.

A very fine master-carvers adze with a clamshell blade. The coconut fiber binding is ingeniously protected from damage by several very large fish scales, which are bound in and then folded back. The blade is a very old example, retrofitted to the composite handle. Rennell (Bellona) Island, Solomon Islands, Polynesian Outliers. Reddened wood, giant clam shell (*tridacna giga*), large fish scales, and coconut fiber, all with a fine patina of age and use. 50,5 cm. 19th century. Ex private collection, UK ; Ex Michel Thieme, Amsterdam.





Très belle hache composée d'un long manche sculpté et décoré et d'une lame en pierre dure polie. Le manche est sculpté en champlevé avec des motifs typiques Asmat qui incluent ce qui semble être un papillon ou un renard volant (la roussette : chauve-souris frugivore), des représentations florales qui offrent un visage humain stylisé en répétition et le pommeau est sculpté comme une longue tête d'oiseau (calao). Peuple Asmat, Région du Delta des rivières Asewets, Sirets et Bets, Sud-Ouest de la Nouvelle-Guinée indonésienne, Irian Jaya, Mélanésie. Pierre basaltique à grain fin et bois. 76 x 19 x 6 cm. XXe siècle. Prov. : Collection privée coloniale Néerlandaise ; puis la collection de Maurice Stevens, Rotterdam.

Pour les Asmats, les haches de pierre étaient l'un des objets les plus importants des réseaux commerciaux, car aucune pierre n'était présente dans l'habitat naturel des zones fluviales basses. Les habitants des zones basses ont obtenu des pierres par le biais des réseaux commerciaux de ceux qui vivaient dans les zones élevées. Les lames de haches sont produites en dégrossissant par martelage et picotage suivi de lissage, polissage et enfin affûtage. La lame de pierre est ensuite fixée dans le bois ou le bambou du manche avec des coins martelée ou de l'écorce servant de bourrage. Les haches sont fabriquées en différentes tailles et sont utilisées pour diverses tâches telles que la coupe des arbres, l'horticulture, la construction de pirogues, la sculpture et la préparation des aliments. Dans de nombreux cas, ils ont été aussi utilisés comme des armes lors les raids de chasse à la tête. Les haches étaient si précieuses, on les personnifiait et on leur donnait le nom d'un ancêtre. La hache de pierre était l'outil principal avant que les Européens introduisent le fer dans la région.

A fine stone wood-cutting axe composed of a long carved and decorated haft and a polished hard-stone blade. The haft is carved in a champlevé style with typical Asmat motifs which include what appears to be a butterfly or flying fox (fruit eating bat), floral representations that offer a stylized human face in repetition and the finial is carved as a long bird head (hornbill). Asmat People, Delta region of Asewets, Sirets and Bets rivers, Southwest Indonesian New Guinea, Irian Jaya, Melanesia. Fine grained basaltic stone and wood. 76 x 19 x 6 cm. 20th century. Prov. : Ex private Dutch colonial collection ; subsequently the collection of Maurice Stevens, Rotterdam. Exh. : Bourgogne Tribal Show, Galerie Meyer, June 2021.

For the Asmat, stone axes were one of the most important objects in the trade networks because no stone was present in the natural habitat in low-lying river areas. The inhabitants of the low-lying areas obtained axes through the trade networks of those who lived in the high-lying areas. They made the axes by roughing out the blank by hammering and pecking followed by smoothing, polishing and finally sharpening. The stone blade was secured, hammered in place with wedges or wrapped with bark into the wooden or bamboo haft. The axes were made in many different sizes and were used for various tasks such as cutting down trees, horticulture, building canoes, carving and food preparation. In many cases they were used as weapons in headhunting raids as well. Because the axes were so precious, they were personified and given the name of an ancestor. The stone axes were the primary tool before Europeans introduced iron axes to the area.





Herminette de maître-sculpteur, ou *toki*, munie d'une longue lame de basalte à tenon. L'élégance et les dimensions de la lame, ainsi que son remarquable état de conservation, montrent qu'il s'agissait d'un outil de la plus haute importance. On rapporte que les artistes mettaient leur herminette préférée "en sommeil" dans le temple la nuit précédant le début d'une sculpture importante, afin que l'herminette bénéficie des pouvoirs instillés par les dieux. Le manche est magnifiquement rendu avec une section transversale complexe allant du pommeau parfaitement circulaire à l'ovale, puis à une forme d'œuf à extrémité pointue vers le talon de l'herminette. Le lien est fait de sennit (écorce de noix de coco tressée) enveloppant étroitement la lame à son logement sculpté et tamponné avec une section de peau de requin ou de raie. Îles Rarotonga ou Mangaia, Îles Cook, Polynésie. Basalte, fibre de coco, peau de poisson, bois. 55,65 cm. XVIIIe/XIXe siècle. Inscription à l'encre noire sur le manche « Indian Adze ». Collection du Capitaine de Frégate Jean Albert Riondel (alias Albert Riondel) 30/06/1830 à Aron, 3/12/1914 à Nantes. Par filiation directe. Acquis auprès d'un membre de la famille.

A master-carver's wood working adze, or *toki*, mounted with a long, tanged, basalt blade. The elegance and dimensions of the blade as well as its remarkable state of preservation show that this was a tool of the utmost importance. It is reported that artists would put their favorite adze "to sleep" in the temple on the night before beginning an important sculpture so that the adze would benefit from the powers instilled by the gods. The shaft is beautifully rendered with a complex cross section ranging from the perfectly circular pommel to oval and on to a sharp-ended egg shape towards the heel of the adze. The binding is made of sennit (braided coconut husk) tightly wrapping the tanged blade to its carved-out lodging and buffered with a section of shark or stingray skin. Rarotonga or Mangaia Islands, Cook Islands, Polynesia. basalt, coconut fiber, fish skin, wood. 55,65 cm. 18th/19th century. An inscription in black ink script on the shaft « Indian Adze ». Collection of the French Naval *Capitaine de Frégate* Jean Albert Riondel (aka Albert Riondel) 30/06/1830 at Aron, 3/12/1914 at Nantes. By direct descent. Acquired from a member of the family.

Herminette de maître-sculpteur, ou *toki*, pour le travail du bois, montée avec une longue lame triangulaire à tenon. L'élégance et les grandes dimensions de la lame ainsi que son remarquable état de conservation montrent qu'il s'agissait d'un outil de la plus haute importance. On rapporte que les artistes faisaient dormir leur herminette préférée dans le temple la nuit précédant le début d'une sculpture importante, afin que l'herminette bénéficie des pouvoirs instillés par les dieux. Le manche est superbement rendu, avec une section transversale complexe allant du pommeau évasé et parfaitement circulaire à l'ovale, puis à une forme d'œuf vers le talon de l'herminette. Le lien est fait de sennit (écorce de noix de coco tressée) enveloppant étroitement la lame à son logement sculpté et tamponné par une section de peau de requin ou de raie. Îles Rarotonga ou Mangaia, îles Cook, Polynésie. Basalte, fibre de coco, peau de poisson, bois. 66,5 x 9,2 x 26,7 cm. XVIII/XIXe siècle. Provenant de la collection privée d'un antiquaire britannique vers 1940/50.

A master-carver's wood working adze, or *toki*, mounted with a long, tanged, triangular blade. The elegance and dimensions of the blade as well as its remarkable state of preservation show that this was a tool of the utmost importance. It is reported that artists would put their favorite adze "to sleep" in the temple on the night before beginning an important sculpture so that the adze would benefit from the powers instilled by the gods. The shaft is superbly rendered with a complex cross section ranging from the flared, perfectly circular pommel to oval and on to a sharp ended egg shape towards the heel of the adze. The binding is made of sennit (braided coconut husk) tightly wrapping the tanged blade to its carved-out lodging and buffered with a section of shark or stingray skin. Rarotonga or Mangaia Islands, Cook Islands, Polynesia. Basalt, coconut fiber, fish skin, wood. 66,5 x 9,2 x 26,7 cm. 18th/19th century. From the private collection of a British antique furniture dealer in the 1940/50's.







Outils à graver, ornés de demi-crânes de rongeurs avec leur longue dent incisive. Région Asmat/Marind Anim, PNG, Mélanésie. Rotin et fibre. XXe siècle. Collectés par Koos Knol vers 1990.

Wood carving tools equipped with the half skulls of rodents with one long incisor tooth each. Asmat/Marind Anim, PNG, Melanesia. Cane and binding material. Collected by Koos Knol circa 1990.



Outils à graver, ornés à chaque extrémité d'un demi-crâne de rongeur avec une longue dent incisive. Région Asmat/Marind Anim, PNG, Mélanésie. Rotin et fibre. XXe siècle. Collectés par Koos Knol vers 1990.

Wood carving tools equipped at either end with the half skull of a rodent with one long incisor tooth. Asmat/Marind Anim, PNG, Melanesia. Cane and binding material. Collected by Koos Knol circa 1990.





Belle herminette de maître-sculpteur. L'herminette a conservé sa lame métallique fabriquée à partir d'un rabot européen d'importation. La tête de l'herminette est magnifiquement sculptée avec des motifs géométriques qui forment un motif anthropomorphique stylisé. Les mâchoires sont maintenues ensemble avec une section de vieux fil métallique. Région Massim, PNG, Mélanésie. Bois (*quila* ?) avec une patine d'âge et d'utilisation. XIX/XXe siècle. 51,5 x 20,3 x 5,4 cm. Collecté sur le terrain par Harry Beran & Anthony JP Meyer vers 1987 dans la région sud de l'aire Massim.

A fine master-carvers adze. The adze has retained its metal blade made from a European plane tool. The head of the adze is beautifully carved with geometric designs that form a stylized anthropomorphic motif. The jaws of the blade clamp are held together with a section of old metal wire. Massim Region, PNG, Melanesia. Wood (*quila* ?) with a fine patina of age and use. 19th/20th century. 51,5 x 20,3 x 5,4 cm. Field collected by HB & AJPM circa 1987 in the Southern Massim region.

Exceptionnelle herminette composée d'un manche en bois de caribou, d'un porte-lame en andouiller, d'une grande lame en néphrite, le tout attaché avec une ligature en cuir et en tendon. Il y a trois inserts en bois pour un renforcement supplémentaire. Alaska. 33,5 x 20 cm. XIXe siècle ou antérieur. Peut-être la collection de l'explorateur français Auguste Berard (1796-1852).

An exceptional carver's adze composed of a handle of caribou antler, a blade-socket of antler, a large nephrite adze blade, the whole strapped together with leather and sinew binding. There are three wood inserts for extra strengthening. Alaska. 33,5 x 20 cm. 19th century or earlier. Possibly from the collection of French explorer Auguste Berard (1796-1852).









Manche d’herminette entièrement sculpté avec un assemblage complexe de motifs géométriques, zoomorphes et anthropomorphes. La poignée se termine par une grande tête d’ancêtre. Lacs Murik et bassin inférieur du Sepik, PNG. Bois avec une belle coloration rougeâtre et une patine crouteuse d’âge et d’utilisation. 55,6 cm. XIX/XXe siècle.

A very fine adze handle completely carved all over with a complex assemblage of geometric, zoomorphic, and anthropomorphic motifs. The handle terminates with a large ancestor head. Murik Lakes and Lower Sepik Bassin, PNG. Wood with a fine reddish coloration and an encrusted patina of age and usage. 55,6 cm. 19/20th century.





Maillet de sculpteur en bois de forme arrondie et aplatie muni d'un manche à tête zoomorphe. Cette tête bicéphale, sculptée dans le style iconographique traditionnel de cette région, peut être interprétée comme la représentation d'un serpent ou d'un lézard. La gueule ouverte, une langue semble sortir. De part et d'autre, des yeux globuleux décorent la tête. Région Massim, PNG, Mélanésie. Bois à patine croûteuse de temps et d'usage. 32,5 x 8,6 x 3,3 cm. XIXe/XXe siècle. Collecté sur le terrain par Harry Beran et Anthony JP Meyer vers 1987.

Master carver's mallet with a rounded and flattened shape and a handle with a zoomorphic head. This double head, carved in the traditional iconographic style of this region, can be interpreted as the representation of a snake or a lizard. The mouth is open and a tongue seems to be sticking out. On either side, bulging eyes decorate the head. Massim region, PNG, Melanesia. Wood with a crusty patina from time and use. 32,5 x 8,6 x 3,3 cm. 19th/20th century. Field collected by Harry Beran and Anthony JP Meyer circa 1987.



Reynaldo Hahn, *L'île du Rêve*, Ô pays de Bora-Bora

Ô pays de Bora-Bora,
Grand morne bercé par le flot sonore!
Dans les parfums de mimosa,
Dans l'ombre de la nuit,
Dans la naissante aurore,
C'est toi que je revois,
Que je respire encore,
Ô pays de Bora-Bora!

C'était l'aube, j'ai vu descendre sur la dune
De brillants officiers français.
Ce soir, dans les jardins argentés par la lune
On donnera pour eux une fête au palais.
Et nous chanterons pour vous plaire, beaux officiers,
Nous chanterons un choeur,
Un hyméné plein de langueur. Ah!
Douce entre toutes, la voix claire de Mahénu s'élèvera!

Ô pays de Bora-Bora,
Grand morne bercé par le flot sonore!
Dans les parfums de mimosa,
Dans l'ombre de la nuit,
Dans la naissante aurore,
C'est toi que je revois,
Que je respire encore,
Ô pays de Bora-Bora!





Figure à crochets représentant un être anthro-zoomorphe stylisé — peut-être une métamorphose d'un ancêtre humain et d'un crocodile. La partie dorsale est organisée en une disposition asymétrique de pointes de crochets agressives représentant des becs stylisés en forme de bec de calao. Les deux groupes de crochets sont mis en scène d'une manière qui rappelle les grandes figures spirituelles verticales du yipwon, avec une première série de points concentriques centrés sur une protubérance liée au nombril, à l'estomac ou au « cœur », suivie d'une disposition centrale de crochets opposés, décorés de stries, ce qui montre qu'il s'agit de becs de calao, centrés sur une protubérance creuse à deux niveaux qui, une fois de plus, pourrait représenter l'ombilic ou peut-être l'anus. La figure est ici manifestement raccourcie et il n'y a malheureusement aucun moyen de savoir comment la section manquante était organisée ou quelle était sa longueur. La fonction de cet objet ne peut être envisagée qu'en relation avec l'utilisation et la fonction d'objets mieux connus et très similaires, à savoir les grandes figures de crocodile sculptées — *taki* - de la rivière Korewori (voir Museum der Kulturen Basel et Metropolitan Museum, New York). Les *yipwon* verticaux étaient utilisés comme figures tutélaires pour la chasse et la guerre. Les crocodiles de Korowori détenaient de grands pouvoirs qui permettaient de déterminer la direction de l'attaque, le village à attaquer ainsi que le nombre de têtes d'ennemis à prendre. Ils jouaient également un rôle important dans les rituels et les cérémonies d'initiation masculine. Région de la rivière Korewori jusqu'aux montagnes Hunstein, Moyen Sepik, PNG, Mélanésie. Bois avec traces de pigment, d'âge, d'usure et de dégâts causés par les insectes. 332 cm. Première moitié du XXe siècle. Aurait été collecté par Wayne Heathcote et Barry Hoare vers 1960. Ex coll. : Maurice Bonnefoy, D'Arcy Galleries, New York, vers 1970, Inv. N° 3085.



Hook figure representing a stylized anthro-zoomorphic being — possibly a metamorphosis of a human ancestor and a crocodile. The dorsal section is organized in an asymmetrical arrangement of aggressive hook points representing stylized horn-bill beaks. The two groupings of hook points are staged in a manner reminiscent of the great vertical *yipwon* spirit figures with a first series of concentric points centered on a navel, stomachal or "heart" related protrusion, followed by a central arrangement of opposing hook points, decorated with striations and thus showing them to be horn-bill beaks, that are centered around a two-tiered, hollow protrusion which once again may represent the umbilicus or perhaps the anus. The figure here is obvious shortened and unfortunately there is no way of knowing how the missing section was organized or its length. The function of this object can only be assumed in relation to the use and function of better known and very similar objects that are the great carved crocodile figures — *taki* - of the Korewori River (see Museum der Kulturen Basel and Metropolitan Museum, New York). The vertical *yipwon* were used as tutelary figures in relation to hunting and warfare and the Korowori crocodiles held great powers that helped determine in warfare the direction of attack, the village to be attacked as well as the number of heads of the enemies that would be taken. They also had important functions in relation to male initiation rituals and ceremonies. Korewori River Area to the Hunstein Mountains, Middle Sepik, PNG, Melanesia. Wood with traces of pigment, age, wear and insect damage. 332 cm. First half of the 20th century. Reportedly collected by Wayne Heathcote and Barry Hoare circa 1960. Ex coll. : Maurice Bonnefoy, D'Arcy Galleries, New York., circa 1970, Inv. N° 3085.



Figure à crochets représentant un être anthro-zoomorphe stylisé — peut-être la métamorphose d'un ancêtre humain et d'un crocodile. La section dorsale est organisée selon un arrangement asymétrique de pointes de crochet agressives inclinées vers l'arrière représentant des becs stylisés de calaos. La série se termine par un point orienté vers l'avant créant un arrangement centré autour d'un « nombril », « estomac » ou « cœur ». La figure est raccourcie après le dernier crochet et il n'y a aucun moyen de savoir comment la section manquante a été organisée, ni la longueur originale de l'objet. La fonction de cet objet ne peut être assumée que par rapport à l'utilisation et à la fonction d'objets similaires mieux connus tels que les grandes figures de crocodile sculptées — *taki* - de la rivière Korewori (voir Museum der Kulturen Basel et Metropolitan Museum, New York). Il y a peut-être un lien avec les *yipwon* verticaux qui ont été utilisés comme figures tutélaires en relation avec la chasse et la guerre. Les crocodiles Korowori, ou *taki*, comme les personnages *yipwon*, détenaient de grands pouvoirs qui, au combat, aidaient à déterminer la direction de l'attaque, le village à attaquer ainsi que le nombre de têtes des ennemis qui seraient prises. Ils avaient également des fonctions importantes en relation avec la chasse ainsi que les rituels et cérémonies d'initiation masculine. Région entre la rivière Korewori jusqu'aux montagnes Hunstein, rive sud du moyen Sepik, PNG, Mélanésie. Bois avec des traces de pigment, d'âge, d'usure et de dommages causés par les insectes. 206,5 cm. Première moitié du XXe siècle. Aurait été collecté par Wayne Heathcote et Barry Hoare vers 1960. Ex coll. : Maurice Bonnefoy, D'Arcy Galleries, New York., circa 1970, Inv. N° 2966.

Hook figure representing a stylized anthro-zoomorphic being — possibly a metamorphosis of a human ancestor and a crocodile. The dorsal section is organized in an asymmetrical arrangement of aggressive hook points angled to the rear representing stylized hornbill-bird beaks. The series ends with a forward-facing point creating a centered arrangement around a navel, stomachal or heart related protrusion The figure is obvious shortened after the last hook and unfortunately there is no way of knowing how the missing section was organized, nor the original length of the object. The function of this object can only be assumed in relation to the use and function of better known, similar objects such as the great carved crocodile figures — *taki* - of the Korewori River (see Museum der Kulturen Basel and Metropolitan Museum, New York). There is possibly a link to the vertical *yipwon* which were used as tutelary figures in relation to hunting and warfare. The Korowori crocodiles, or *taki*, like the *yipwon* figures, held great powers that in battle helped determine the direction of attack, the village to be attacked as well as the number of heads of the enemies that would be taken. They also had important functions in relation to hunting as well as male initiation rituals and ceremonies. Korewori River Area to the Hunstein Mountains, Southern bank of the Middle Sepik, PNG, Melanesia. Wood with traces of pigment, age, wear, and insect damage. 206,5 cm. First half of the 20th century. Reportedly collected by Wayne Heathcote and Barry Hoare circa 1960. Ex coll. : Maurice Bonnefoy, D'Arcy Galleries, New York., circa 1970, Inv. N° 2966.





Un des mythes sur l'origine du Sépik dit : « Au début il y avait de l'eau. Un crocodile géant vivait sous la mer. Il remonta de la terre du fond et fit une île. Cette île s'agrandit pour que les hommes puissent y vivre ». Créateur du monde et « mère » primordiale des clans, le crocodile est étroitement associé à l'initiation et à la guerre. Dans chaque « Maison des Hommes » on trouve plusieurs crânes de crocodiles dont certains sont sur-modelés comme des crânes humains. Des effigies de crocodiles sont utilisées lors des cérémonies d'initiation dont celle de la scarification. Les garçons sont marqués dans leur peau de motifs représentant les morsures du saurien. Plusieurs peuples établissent le plan de leurs villages selon le schéma d'un crocodile allongé et les grandes pirogues de guerre sont sculptées à la proue d'une féroce tête de crocodile. Enfin, les tremblements de terre fréquents dans la région sont la « faute » du crocodile qui transporte l'île de la Nouvelle-Guinée depuis toujours sur son dos. Le crocodile présenté ici est d'un naturalisme saisissant. L'artiste a su lui donner vie en trouvant l'équilibre entre la tête réaliste, le corps d'une facture plus simplifiée et la position légèrement cambrée de la bête. Village de Angerman (?), Peuple Iatmul, Moyen Sépik. Bois avec traces de polychromie : blanches, noire et ocre rouge. 115 cm x 21,5 cm x 12,5 cm. Début du XXe siècle. Ex-coll. : Patrick Cartoux. Pub. : Catalogue N°12 de la Galerie Meyer – Oceanic Art, objet N° 10, p. 30.

One of the myths of the Sepik begins "In the beginning there was water. A giant crocodile lived under the sea. It brought up soil from under the sea and made an island. The island became bigger so that man could live on it." As creator of the universe and primordial "mother" of the clans, the crocodile is closely associated with initiation and war. In each of the Men's House there are several crocodile skulls, some of which are over-modeled like human ones. Effigies of crocodiles are used in many of the initiation ceremonies, especially during the scarification rites where the skin of the young boys is cut to represent the bite marks of the beast. The great war canoes have a ferocious crocodile carved as their prow. And finally, the frequent earth-quakes are, of course the fault of the giant crocodile as it is still carrying around the island of New Guinea on its back ! The crocodile presented here is quite naturalistic. The artist gave it life by finding the clever balance between the realistic head, the simplified body, and the slightly arched and life-like position of the animal. It has been carved from an old canoe with the head as the original prow. Angeman Village (?), Iatmul People, black and reddish ochre paint. 115 cm x 21, 5 cm x 12, 5 cm. Early 20th century. Ex Coll. : Patrick Cartoux. Pub. : Catalogue N°12 from Meyer Gallery – Oceanic Art, object N°10, p. 30.







Une forme rare de pilon alimentaire d'un homme de haut grade avec deux oiseaux janus sculptés au sommet. Ile de Gaua, Iles Banks, Vanuatu, Mélanésie. Bois. XXe siècle. 80 x 9,2 x 6 cm. Voir : Speiser, Felix : ETHNOLOGY OF VANUATU, AN EARLY TWENTIETH CENTURY STUDY. Traduction anglaise de l'édition originale de 1923, Crawford-House Press, Bathurst, 1991, pour un pilon similaire avec un seul oiseau sur le fleuron.

A rare form of food pounder from a high-Grade man decorated with Janus birds as the finial. Gaua Island, Banks Islands, Vanuatu, Melanesia. Wood. 19th century. 80 x 9,2 x 6 cm. See : Speiser, Felix : ETHNOLOGY OF VANUATU, AN EARLY TWENTIETH CENTURY STUDY. English translation of the original 1923 edition, Crawford-House Press, Bathurst, 1991, for a pounder with a single bird of identical type.

Superbe cimier ou épis de faîtage Iatmul à l'effigie d'un aigle. La représentation de cette sculpture pourrait rappeler par la forme puissante de son bec l'aigle marin également nommé Harpie de Nouvelle Guinée, espèce endémique de la région du fleuve Sépik. La sculpture est massive et les traits de l'oiseau estompés. Le sculpteur nous laisse entrevoir l'idée d'un plumage en représentant sur les ailes des arcs successifs décroissants. L'oiseau ne vole pas, il s'élance. Son dos présente 4 arches creusées suivies de la trace d'une cinquième. Le cimier est un élément architectural placé sur la partie sommitale du toit de la maison cérémonielle, comme pour se rapprocher du ciel. Placée au centre du village, la maison cérémonielle *ngeko* est réservée uniquement aux hommes Iatmuls. Ce bâtiment imposant, souvent orné de sculptures en bois représentant des crocodiles, ancêtres et différentes entités protectrices, est le cœur de l'activité politique, magique, guerrière et cérémonielle. Peuple Iatmul, Moyen Sépik, PNG, Mélanésie. Bois avec une forte patine d'erosion et d'âge. 50 x 13 x 16 cm XIXe/XXe.

Superb Iatmul roof spire or finial carved with the effigy of an eagle. The representation of this sculpture recalls by the powerful shape of its beak, the sea eagle also known as the Harpy, an endemic species of the Sepik River region. The sculpture is massive and the features of the bird are blurred with age. The sculptor gives us a glimpse of a plumage by representing successive decreasing arcs on the wings. The bird does not fly, it soars. Its back shows 4 hollowed arches followed by the trace of a fifth. The spire is an architectural element, placed on the top of the roof of the ceremonial house, as if to get closer to the sky. Placed in the center of the village, the *Ngeko* ceremonial house is reserved only for Iatmul men. This imposing building, often decorated with wooden sculptures representing crocodiles, ancestors and various protective entities, is the heart of political, magical, warlike and ceremonial activity. Iatmul people, Middle Sepik, PNG, Melanesia. Wood with a patina of lengthy exposure and age. 50 x 13 x 16 cm. 19th / 20th century.





Boîte en bois en forme de poisson — peut-être le fugue ou poisson globe de la famille des tétrodon dont le foie, la peau, les yeux, et ovaires sont dangereux en cas de préparation de sashimi. Oeuvre du célèbre sculpteur et socleur japonais Kichizo Inagaki dit Yoshio (1895-1986), pour son client et ami Charles A. Ratton. Bois de cèdre, obsidienne et nacre. Signé sur le dessous. 3 x 10,4 x 6,5 cm. XXe siècle. Etiquette peut être de la main de Charles Ratton : « Don de Inagaki à CAR ». Ex collection Charles Alfred Marius Ratton 1895-1986. Ex collection Charles François André Ratton (1955-2015), fils de Madeleine Meunier et Charles Ratton.

Réf. : Charles-Wesley Hourdé, Kichizo Inagaki, Dans l'Ombre des Grands du XXe siècle, TRIBAL ART MAGAZINE N° 66 Hiver 2012, pages 96/97 fig. 8 pour un autre exemplaire.



Madeleine Meunier & Charles Ratton
© Ratton Family Archives

Wooden box in the shape of a fish. Gift from the famous Japanese sculptor and base maker Kichizo Inagaki AKA Yoshio (1895-1986), for his friend and client Charles A. Ratton. Cedar Wood, obsidian and pearl shell. Signed on the underside. 3 x 10,4 x 6,5 cm. 20th century. A label inside possible written by Charles Ratton : " Don de Inagaki à CAR ". Ex collection Charles Alfred Marius Ratton 1895-1986. Ex Charles François André Ratton (1955- 2015), son of Madeleine Meunier and Charles Ratton

Ref. : Charles-Wesley Hourdé, Kichizo Inagaki, Dans l'Ombre des Grands du XXe siècle, TRIBAL ART MAGAZINE N° 66 Winter 2012, pages 96/97 fig. 8 for another example.



Kichizo Inagaki aka Yoshio





Kurt Weil, *Youkali*

C'est presque au bout du monde
Ma barque vagabonde
Errante au gré de l'onde
M'y conduisit un jour
L'île est toute petite
Mais la fée qui l'habite
Gentiment nous invite
A en faire le tour
Youkali, C'est le pays de nos désirs
Youkali, C'est le bonheur, c'est le plaisir
Youkali, C'est la terre où l'on quitte tous les soucis
C'est, dans notre nuit, comme une éclaircie
L'étoile qu'on suit
C'est Youkali!
Mais c'est un rêve, une folie
Il n'y a pas de Youkali.
Et la vie nous entraîne
Lassante, quotidienne
Mais la pauvre âme humaine
Cherchant partout l'oubli
A pour quitter la terre
Su trouver le mystère
Où nos rêves se terrent
En quelques Youkali...
Youkali, C'est le pays de nos désirs
Youkali, C'est le bonheur, c'est le plaisir
C'est la terre où l'on quitte tous les soucis
C'est, dans notre nuit, comme une éclaircie
L'étoile qu'on suit
C'est Youkali!
Mais c'est un rêve, une folie,
Il n'y a pas de Youkali.



Rare et grande représentation d'un ancêtre composée d'une imposante tête ovalisée sur un torse stylisé. Le visage est finement modelé avec de lourds sourcils, des pommettes saillantes, un nez droit et une bouche grimaçante dont le menton est orné d'un important labret en ivoire de morse. Eskimo, Culture Thulé, Alaska occidental. Bois (de cèdre, de flottage ?) et un insert en défense de morse. Patine d'enfouissement dans le permafrost avec usures et accidents. Xe/XIXe siècle. 14,4 cm.

Rare and large representation of an ancestor composed of an imposing oval head on a stylized torso. The face is finely shaped with strong eyebrows, protruding cheekbones, a straight nose and a grimacing mouth whose chin is decorated with a large labret made of walrus ivory. Eskimo, Thule Culture, Western Alaska. Wood (cedar, driftwood) and an insert in walrus defense. Burial patina in the permafrost with wear and accidents. 10th/19th century. 14,4 cm.









Petite figure en bois clair représentant une femme enceinte. Le visage présente des traits eskimos conventionnels, notamment un visage rond avec un nez aplati et des yeux plissés. L'artiste a ingénieusement utilisé un nœud dans le bois pour représenter le nombril distendu sur l'abdomen gonflé. Les effigies de femmes enceintes ne semblent pas être courantes et il semble probable qu'une figure de ce type serait plutôt une poupée chamanique, destinée à être utilisée comme amulette de fertilité pour une femme dans l'espoir de procréer. Point Hope, Alaska occidental. 7,9 cm. Culture thuléenne, X/XIXe siècle.

A minute, light wood figure of a pregnant woman. The face shows conventionalized Eskimo features notably a round face with flattened nose and squinted eyes. The artist ingeniously used a knot in the wood to represent the distended belly-button on the swollen abdomen. Effigies of pregnant women do not seem to be common and it seems likely that a figure of this type would rather be a shamanic doll, given for use as a fertility amulet to a woman in the hope of child bearing, than a simple doll. Point Hope, Western Alaska. 7.9 cm. Thule Culture, 10/19th century.



Tête et buste de personnage à « faux visage » (grimaçant) à usage chamanique. Culture Ipiutak, Point Hope, Alaska du Nord. 200 Av. JC – 800 Ap. JC. Bois flotté avec une forte patine d'âge et d'exposition. 7,2 cm. Ex coll. : Kenneth Pushkin du Fonds Pushkin. Ex coll. : Taylor A. Dale, Santa Fe ; Alessandro Lovadina, Paris.

"False face" head and bust with a grimacing face used in shamanic rituals. Ipiutak Culture, Point Hope, Alaska. Drift wood with a patina of age and exposure. 200 BC – 800 AD. 7,2 cm. Ex coll. : Kenneth Pushkin of the Pushkin Fund. Ex coll; Taylor A. Dale, Santa Fe; Alessandro Lovadina, Paris.



Très rare figure de chaman en bois de cèdre avec un motif typique de queue de baleine sur visage. Île Saint-Laurent, détroit de Béring, Alaska. 7,5cm. Culture Okvik 200 Av. J.-C. - 300 Ap. J.-C. Collection privée européenne.

An extremely rare shaman's figure in cedar wood with a typical whale tail motif to the face. Saint Lawrence Island, Bering Strait, Alaska. 7,5cm. Okvik culture 200 B.C - 300 A.D. Private European collection.



Poupée minuscule sans bras qui a peut-être été utilisé comme un jouet d'enfant. La pose et l'attention au détail sont remarquablement naturalistes et charmants. Yup'ik Culture, Alaska. Bois anciennement imbibé d'eau. 6 cm. XVIIIe/XIXe siècle.

A minute armless doll which was possibly used as a child's toy. The pose and the attention to detail are remarkably naturalistic and charming. Yup'ik Culture, Alaska. Water-soaked wood. 6 cm. 18th/19th century.



Effigie ancestrale remarquablement sensible et « fantomatique » utilisée par le chaman dans des contextes rituels. Le merveilleux mouvement de la pièce, obtenu en utilisant une branche incurvée, est inhabituel et l'artiste offre ici une sculpture dynamique qui apparaît rarement dans l'art du Grand Nord. Ouest de l'Alaska. Bois avec une belle patine d'âge. XVIII/XIXe siècle. 10,5 cm.

A remarkably sensitive and "ghostly" ancestral effigy used by shaman in ritual contexts. The wonderful movement of the piece — obtained by using a curved branch - is unusual and the artist here offers a dynamic sculpture that rarely appears in Eskimo art. Western Alaska. Wood with a fine patina of age and weathering. 18th/19th century. 10.5 cm.

Rare masque ancien et expressif représentant un esprit ancestral, ou un chaman. Les caractéristiques réalistes sont relativement inhabituelles dans le corpus des masques esquimaux du Grand Nord, car la plupart des exemples plus récents sont assez stylisés. Le visage sensible offre une expression ouverte et souriante avec une mise en forme subtile des joues, du menton et du front. L'intérieur du masque montre des marques et traces faites avec des outils non métalliques. L'intérieur du visage rappelle en fait un crâne humain, peut-être dans le but d'afficher la dualité de la vie et de la mort. Le bord extérieur est percé de manière régulière soit pour l'insertion de plumes, soit pour les supports de bâtons d'une structure mobile formant un cadre autour du masque. Les bords latéraux sont arasés, peut-être en raison de la direction du grain du bois provoquant une fragilité structurelle. Les dents sont sculptées dans de l'ivoire marin dans la forme réaliste des incisives humaines et soigneusement implantées dans la lèvre inférieure. Le masque est recouvert d'une fine couche en dispersion de dépôts épais et semblables à du sel à l'intérieur et à l'extérieur. Le devant du masque a plusieurs perforations comme si de grands oiseaux l'avaient picoré, ce qui peut s'être produit pendant la longue exposition du masque possiblement accroché sur la tombe d'un chaman comme c'est la norme. Groupe linguistique Inupiak (Inupiaq), Point Hope, nord de l'Alaska. Cèdre jaune d'Alaska altéré par le temps et l'exposition aux éléments (*Cupressus nootkatensis*) et ivoire marin avec une substance épaisse granuleuse ressemblant à de la peinture et des dépôts de sel et de sable. XVIIIe/XIXe siècle (ou antérieur). 18,5 x 12,5 x 5,8 cm. Ex-collection : Edward J. (Doudou) & Thérèse Klejman au début des années 1960. Par la suite une collection privée française.

A rare ancient, thin and expressive mask representing an ancestral spirit, or a shaman. Realistic features are relatively unusual in the corpus of Eskimo masks of the Far North, as most of the more recent examples are quite stylized. The sensitive face offers an open and smiling expression with a subtle shaping of the cheeks, chin and forehead. The inside of the mask shows marks and traces made with non-metallic tools. The inside of the face is actually reminiscent of a human skull, perhaps for the purpose of displaying the duality of life and death. The outer edge is pierced regularly either for the insertion of feathers or for the stick supports for a movable structure forming a frame around the mask. The side edges are razed, perhaps due to the direction of the wood grain causing structural fragility. The teeth are carved from marine ivory in the realistic shape of human incisors and carefully implanted in the lower lip. The mask has a dispersed layer of thick, salt-like deposits inside and out. The front of the mask has several perforations as if large birds had pecked it, which may have occurred during the long exposure of the mask can be displayed on the grave of a shaman as is the norm. Inupiak (Inupiaq) language group, Point Hope, northern Alaska. Alaskan yellow cedar altered by time and exposure to the elements (*Cupressus nootkatensis*) and marine ivory with a thick granular substance resembling paint and salt and sand deposits. 18/19th century or before 18,5 x 12,5 x 5,8 cm. Provenance : acquired by Edward J. (Doudou) & Thérèse Klejman in the early 1960s. Subsequently a private French collection.



Très rare embout pour perceuse à pompe ou à archet sculpté en forme de phoque. Les yeux sont incrustés de quartz ou de verre (un manquant). Le puit de foret est une incrustation circulaire en pierre dure avec un logement conique pour l'insertion et la rotation de l'arbre de forage. Région de Bristol Bay, Alaska. Bois tendre (pin) oxydé avec une petite incrustation de quartz (oeil) et une incrustation de pierre verte/noire marbrée (puit), le tout avec une patine d'âge et d'utilisation. 14,3 x 4 x 4,3 cm. XIXe siècle ou antèrieur. Ex-collection Seward Kennedy, Londres. Ex-coll. : Alex Lovadina, Paris, acquis auprès de Michael Evans.

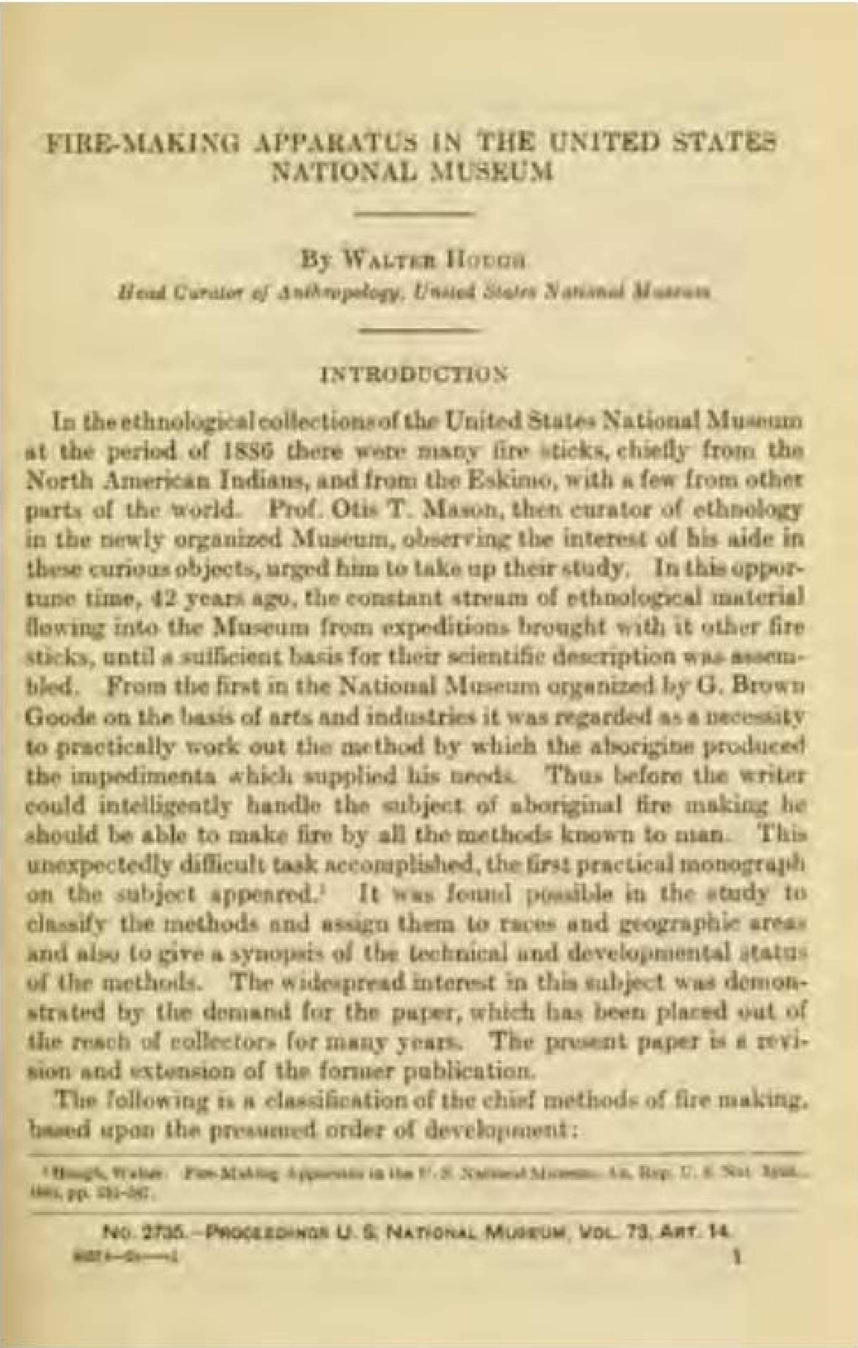
L'embout sculpté dans le format représentatif du phoque (simple ou à double tête) est extrêmement rare. Moins de 10 semblent être enregistrés et illustrés. Un exemplaire identique mais de moindre qualité a été vendu aux enchères chez Héritage le 6 nov. 2015. Un autre par Skinner et un autre par Walkers au Canada ; un autre était dans la collection de John Hewitt à Londres. Un autre est illustré sur internet mais pas localisé. Il y a un exemple dans la collection de l'Institut Smithsonian en forme d'un phoque stylisé (n° de cat. 127819a, U. S. N. M. Koggiung, Bristol Bay, Alaska) collecté par W. J. Fisher.

Le foret est un des outils le plus important pour travailler l'ivoire et l'os. Il se compose de trois parties : l'arc avec sa corde (*niuqtung*), la perceuse (*qaivun*), et l'embout (*qingmiaq* ou *kĭñmia*). La corde de l'arc est tordue autour de la tige de la perceuse, la pièce d'embouchure - qui est faite de bois ou d'os et a une incrustation en pierre concave pour l'arbre de forage - est prise dans la bouche et le talon arrondie du foret et placée dans son logement en pierre. Puis, tout l'outil est mis fermement contre l'endroit à perforer et est mis en mouvement en déplaçant l'arc latéralement. À la place de l'arc, une corde est parfois utilisée avec une poignée à chaque extrémité. Pour un homme seul cependant, le premier appareil est le plus maniable. La corde de la deuxième forme est habituellement tirée par un homme tandis que l'autre tient l'embout buccal.

A very rare mouthpiece for a pump, or bow-drill, carved in the shape of a seal. The eyes were inlayed with quartz or glass (one missing). The drill-shaft lodging is a hard stone circular inlay with a conical well for the insertion and rotation of the drill-shaft. The grip shows usage with teeth markings and pressure points. Bristol Bay Area, Alaska. Soft wood (pine) with one small quartz inlay and a mottled green and black stone inset, the whole with a worn, oxidized and used patina. 14,3 x 4 x 4,3 cm. 19th century or earlier. Ex collection Seward Kennedy, London. Ex coll. : Alex Lovadina, Paris, acquired from Michael Evans.

The mouthpiece carved in the representative format of single or double headed seals is extremely rare. Less than 10 appear to be recorded and illustrated. An identical one but of lesser quality was sold at Heritage Auctions Nov. 6, 2015. Another by Skinner and another by Walkers in Canada, yet another was in the collection of John Hewitt in London. Another is illustrated on the internet but not localized. There is an example in the collection of the Smithsonian Institution in the form of a stylized seal (Cat. No. 127819a, U. S. N. M. Koggiung, Bristol Bay, Alaska) collected by W. J. Fisher.

The drill is the most important implement for working in ivory and bone. It consists of three parts: the bow with its string (niuqtung), the drill (*qaivun*), and the mouthpiece (*qingmiaq* or *kĭñmia*). The string of the bow is twisted around the shaft of the drill, the mouthpiece, which is made of wood or of bone and has a concave stone inset for the drill shaft is taken into the mouth, and the rounded end of the drill is placed in the stone lodging. Then, the whole implement is put firmly against the place to be perforated and is set in motion by moving the bow sideways. Instead of the latter, a string is sometimes used with a handle at each end. For a single man, however, the first device is handier. The string of the second form is usually pulled by one man while the other holds the mouthpiece.



FIRE-MAKING APPARATUS IN THE UNITED STATES NATIONAL MUSEUM

By Walter Hough

Head Curator of Anthropology, United States National Museum

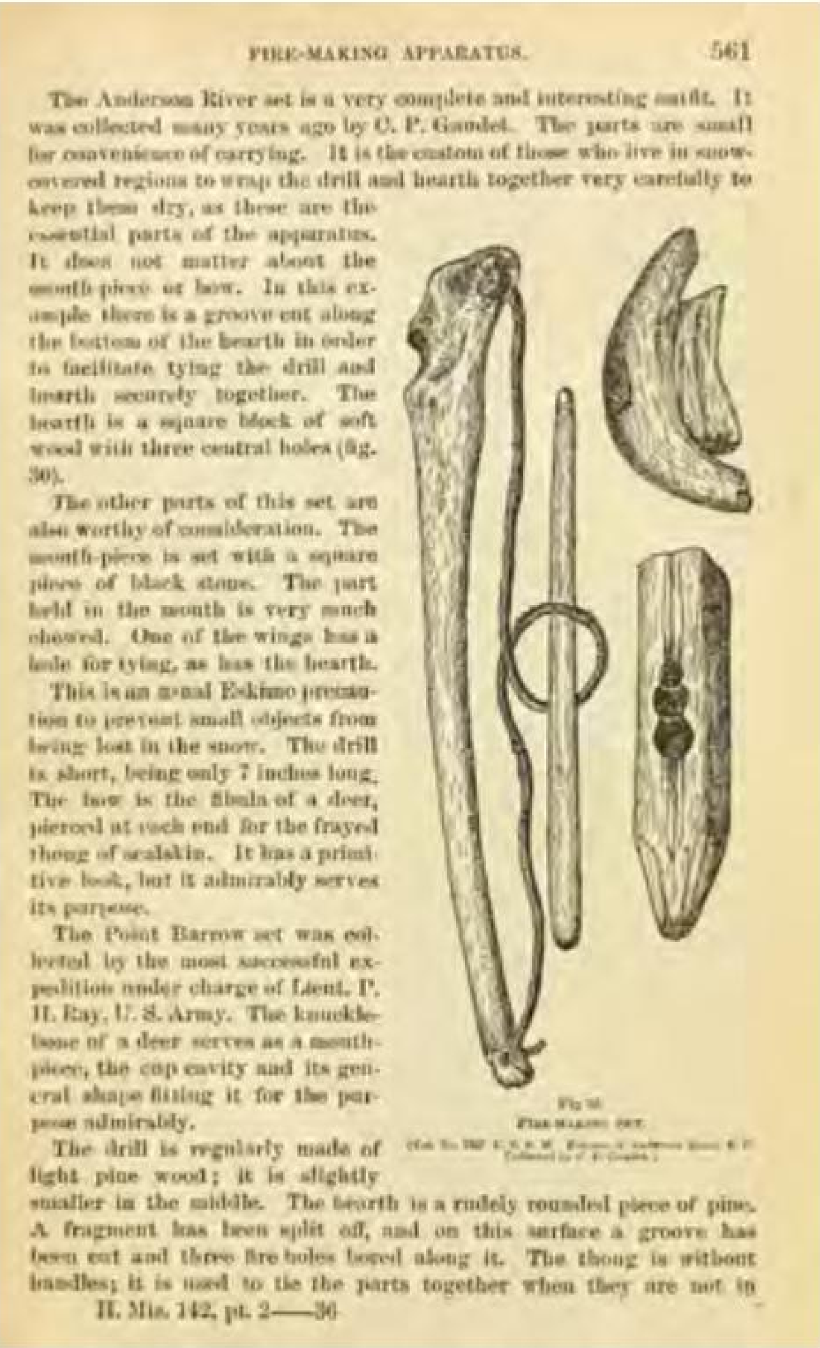
INTRODUCTION

In the ethnological collections of the United States National Museum at the period of 1886 there were many fire sticks, chiefly from the North American Indians, and from the Eskimo, with a few from other parts of the world. Prof. Otis T. Mason, then curator of ethnology in the newly organized Museum, observing the interest of his aide in these curious objects, urged him to take up their study. In this opportune time, 42 years ago, the constant stream of ethnological material flowing into the Museum from expeditions brought with it other fire sticks, until a sufficient basis for their scientific description was assembled. From the first in the National Museum organized by G. Brown Goode on the basis of arts and industries it was regarded as a necessity to practically work out the method by which the aborigine produced the impedimenta which supplied his needs. Thus before the writer could intelligently handle the subject of aboriginal fire making he should be able to make fire by all the methods known to man. This unexpectedly difficult task accomplished, the first practical monograph on the subject appeared.[1] It was found possible in the study to classify the methods and assign them to races and geographic areas and also to give a synopsis of the technical and developmental status of the methods. The widespread interest in this subject was demonstrated by the demand for the paper, which has been placed out of the reach of collectors for many years. The present paper is a revision and extension of the former publication.

The following is a classification of the chief methods of fire making, based upon the presumed order of development:

No. 2735.—Proceedings U. S. National Museum, Vol. 73, Art. 14.

1



FIRE-MAKING APPARATUS. 561

The Anderson River set is a very complete and interesting outfit. It was collected many years ago by C. P. Gaudet. The parts are small for convenience of carrying. It is the custom of those who live in snow-covered regions to wrap the drill and hearth together very carefully to keep them dry, as these are the essential parts of the apparatus. It does not matter about the mouth-piece or bow. In this example there is a groove cut along the bottom of the hearth in order to facilitate tying the drill and hearth securely together. The hearth is a square block of soft wood with three central holes (fig. 30).

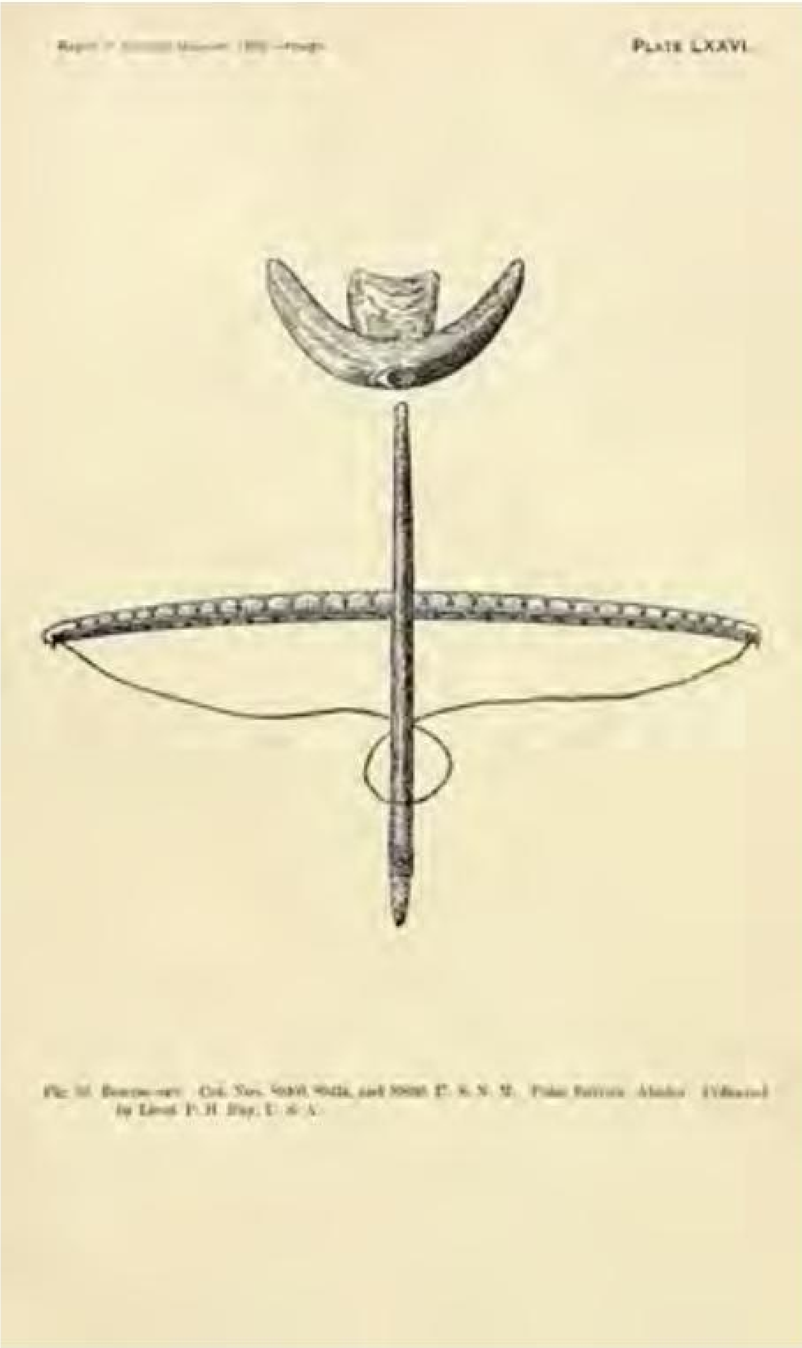
The other parts of this set are also worthy of consideration. The mouth-piece is set with a square piece of black stone. The part held in the mouth is very much chewed. One of the wings has a hole for tying, as has the hearth.

This is an usual Eskimo precaution to prevent small objects from being lost in the snow. The drill is short, being only 7 inches long. The bow is the fibula of a deer, pierced at each end for the frayed thong of sealskin. It has a primitive look, but it admirably serves its purpose.

The Point Barrow set was collected by the most successful expedition under charge of Lieut. P. H. Ray, U. S. Army. The knuckle-bone of a deer serves as a mouth-piece, the cup cavity and its general shape fitting it for the purpose admirably.

The drill is regularly made of light pine wood; it is slightly smaller in the middle. The hearth is a rudely rounded piece of pine. A fragment has been split off, and on this surface a groove has been cut and three fire holes bored along it. The thong is without handles; it is used to tie the parts together when they are not in

H. Mis. 142, pt. 2——36









Outil de gravure sculpté comme un long manche se terminant par une grande mitaine avec les doigts indiqués et la manchette ornée. Culture Punuk, île Saint-Laurent, détroit de Béring, Alaska. Défense minéralisée de morse (*Odobenus rosmarus divergens*). 9,5 cm. 600 – 900 apr. J.-C.

An engraving tool carved as a long shaft ending in a large glove showing the fingers and a decorated cuff. Punuk Culture, St. Lawrence Island, Bering Strait, Alaska. Mineralized walrus tusk (*Odobenus rosmarus divergens*). 9,5 cm. 600 – 900 AD.









Committee Scientifique André Breton

Remerciements / Thank you : Laurent Dodier ; Jérôme Jacquemin et Léonore Jacquemin & Esquisse ; Serge Dubuc ; un grand merci à/a big thank you to : Gisèle Bertin (Directrice/Director Galerie Meyer) & Mael Revaillot.
Concept : Gisèle Bertin
Catalogue maquette/layout : Mael Revaillot & Galerie Meyer, Paris.
Photos : Michel Gurfinkel, Paris ; Galerie Meyer, Paris.
Montage & mise en scène/Set up & decoration : Manuel Benguigui
Socleurs / Base Maker : Atelier Punchinello & Manuel Do Carmo

La Galerie Meyer - Oceanic & Arctic Art invite la soprano

Béatrice de Larragoïti

vernissage . concert
"HONNEUR AU BOIS - sculpture . Sculpteur"
JEUDI 6 Mai 2023
19h - 20h



www.beatricedelarragoiti.com

Galerie Meyer - Oceanic & Arctic Art welcomes the soprano

Béatrice de Larragoïti

vernissage . concert
"HONOR the WOOD : sculpture - sculptor"
Thursday, April 6th, 2023
7pm - 8pm

Program :

1 - Henri Duparc, *L'Invitation au voyage*
2- Hervé*, Vlan dans l'oeil: Menuiserie, charpenterie*
3 - Rossini, *Guillaume Tell*: Sombre forêt
4 - Reynaldo Hahn, *L'île du Rêve*, Ô pays de Bora-Bora
5 - Jonathan Dove, The Adventures of Pinocchio, Blue Fairy Aria
6 - Kurt Weil, *Youkali*

Pour l'exposition "HONNEUR AU BOIS - sculpture . sculpteur", sur les planches du parquet de la galerie Meyer, Béatrice de Larragoïti nous a régalé avec un programme dédié à notre sujet du moment: le bois, les sculpteurs, les sculptures, la forêt, les îles et voyage.

Diplômée d'un triple Master en musique, histoire de l'art et littérature, Béatrice relie ses champs d'intérêt et conçoit des performances itinérantes à thème pour des Musées et galeries, ainsi que des récitals gothiques aux chandelles (London Month of the Dead Festival). En 2019, elle co-fonde la compagnie *Gothic Opera*, dont elle est directrice artistique.

Soprano franco-brésilienne qui s'est produite sur de nombreuses scènes, festivals et compagnies en Europe, en Amérique et au Royaume-Uni, parmi lesquels le Carnegie Hall, le Wigmore Hall, le Grimeborn Festival, le Festival Oxford Lieder, English Touring Opera, Saint-Martin-in-the-Fields, Opéra de Baugé et Lyrique-en-Mer.

For the exhibition "HONOR the WOOD - sculpture - sculptor", the soprano Béatrice de Larragoïti delighted us with a program dedicated to our subject of the moment : wood, sculptors, sculptures, forest, islands and travel.

With a triple Master's degree in Music, Art History and Literature, Béatrice connects her fields of interest and thus designs specifically themed performances for museums and galleries, as well as gothic candlelight recitals (London Month of the Dead Festival). In 2019, she co-founded the company Gothic Opera, of which she is the artistic director.

Béatrice de Larragoïti is a Franco-Brazilian soprano who has performed on many stages, in festivals and companies in Europe, America and the United Kingdom, including Carnegie Hall, Wigmore Hall, Grimeborn Festival, Oxford Lieder Festival, English Touring Opera, Saint-Martin-in-the-Fields, Opéra de Baugé and Lyrique-en-Mer.

Vernissage - VIDEO - Opening



Un grand Merci à l'équipe de Paris Tribal !
A very big Thank you to the Paris Tribal team !



Anthony JP Meyer est heureux de prêter plusieurs oeuvres **océaniennes, précolombiennes**, et **modernes,** pour l'exposition HERITAGE.

Anthony JP Meyer is pleased to loan a number of fine art works from the **Oceanic** and the **Precolumbian** cultures, as well as from artists of the **XXth century** for the exhibition HERITAGE.

La galerie Meyer - Oceanic & Arctic Art vous invite



CONFÉRENCE
Le Bois à l'Honneur: comprendre la matière pour comprendre l'oeuvre

Jeudi 4 mai à 19h

Sur inscription : gisele.meyeroceanic@gmail.com

Pour l'exposition "HONNEUR AU BOIS - sculpture . sculpteur", la galerie Meyer vous invite à rencontrer **Catherine Lavier, Pascal Aumaître et Christian Coiffier** dans le cadre de la conférence "le bois à l'Honneur : comprendre la matière pour comprendre l'oeuvre".

Christian Coiffier, éco-anthropologue spécialiste des archipels océaniens, nous parlera de l'importance de l'identification de l'essence du bois.

Catherine Lavier, spécialité en archéodendrométrie, nous aidera à comprendre les techniques scientifiques de l'expertise liée à la datation des œuvres d'art en bois.

Pascal Aumaître, artiste et spécialiste du bois, nous fera part de son regard sur la capacité de transformation de ce médium, afin de créer des formes qui touchent autant à la tradition qu'au contemporain.

Galerie Meyer - 17 Rue des Beaux-Arts - 75006, Paris
www.meyeroceanic.art



Christian COIFFIER
Éco-anthropologie
MNHN

Christian COIFFIER a effectué de nombreuses missions de recherche dans les archipels océaniens, mais principalement en Papouasie Nouvelle-Guinée et au Vanuatu. Architecte de formation, il a soutenu en 1994 à l'école des Hautes études en sciences sociales une thèse qui lui a valu le titre de docteur en ethnologie et en anthropologie sociale. Nommé maître de conférences du muséum national d'histoire naturelle en 1996, Christian COIFFIER s'est vu confier la charge du département d'Océanie au musée de l'Homme. En 2001, il fut le commissaire de l'exposition « Le voyage de La Korrigane dans les mers du Sud » présentée au musée de l'Homme et le responsable de la publication du catalogue qui demeure une référence pour tous les spécialistes de l'art océanien.

Après avoir supervisé le déménagement des collections du département d'Océanie vers le nouveau musée du Quai Branly, il a terminé sa carrière au sein de cette institution en tant que chargé de mission. Christian COIFFIER a publié près d'une centaine d'articles scientifiques à ce jour.



Catherine LAVIER
Archéodendrométrie
C2RMF

De formation universitaire tourangelle et bisontine, Catherine LAVIER s'était orientée vers la forêt et l'environnement, mais une rencontre déterminante l'a menée sur les bords de lacs neuchâtelois et jurassiens où elle a découvert l'archéologie et surtout la dendrochronologie, toute jeune discipline dite archéométrique. Diplômée en archéologie, histoire de l'art et paléo-environnement, elle a participé à la création du premier laboratoire d'état axé sur l'étude du bois du passé et n'a eu de cesse de développer techniques et méthodes, de la fouille archéologique aux objets de musée, des statistiques à l'expérimentation, mais aussi d'évoluer dans divers laboratoires de recherche, en France et à l'international.

Actuellement seule spécialiste en archéodendrométrie du Ministère de la Culture, Catherine LAVIER est la référente "bois patrimonial" auprès du Collège Expert de la Direction Générale des Patrimoines pour l'authentification des objets et des œuvres d'art au sein du C2RMF, le Centre de Recherche et de Restauration des Musées de France. Responsable pédagogique de la formation universitaire de Paris II-Panthéon Assas sur les « Techniques scientifiques de l'expertise des œuvres d'art », elle assure également des cours dans d'autres universités françaises et internationales. Elle est Membre Scientifique de l'UMR Nanterre TEMPS 8068 (CNRS et université de Paris 1), sur la « culture matérielle et l'étude des techniques », de l'Equipe de Contrôle Scientifique et Technique du Chantier de restauration de Notre-Dame-de-Paris et représentante française du comité expert AFNOR sur la Conservation du Patrimoine Culturel.



Pascal AUMAÎTRE
Professeur de Bois
Beaux-Arts de Paris
ENSBA

Né à Versailles en 1961, Pascal Aumaître vit et travaille dans sa fôret du Perche. Après des études d'ébénisterie et de sculpture sur bois à l'institut Saint Luc à Tournai, il obtient le diplôme des Beaux-Arts de Paris en 1986.

Dans son travail pluridisciplinaire, il exploite la capacité de transformation du medium bois et tente de s'immiscer dans l'intimité de la matière afin de créer des formes qui touchent autant à la tradition qu'au contemporain. Ses expérimentations s'exercent dans des domaines aussi différents que le cinéma et la télévision, les décors de théâtre, les maquettes d'architecture, les charpentes, les escaliers, le mobilier, la marqueterie, les instruments de musique, la restauration de sculptures et mobiliers anciens ou encore la fabrication de bas-reliefs.



GALERIE MEYER OCEANIC & ARCTIC ART PRESENTE

HONNEUR AU BOIS

SCULPTURE · SCULPTEUR

06·04·23-27·05·23





@galeriemeyeroceanicart

17 Rue des Beaux-Arts
75006 Paris